

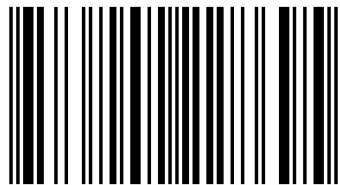
## Die Grenzen einer nachhaltigen Partnerschaft. Teil IV

Das Konzept der Informationssicherheit des Landes ist in der Republik Belarus entwickelt worden und spiegelt die modernen Herausforderungen und Bedrohungen wider, die sich im Informationsbereich bilden und die eine Gefahr für die verfassungsmäßigen Grundlagen und die lebenswichtige Tätigkeit des Staates darstellen, einschließlich der Manipulation des Massenbewusstseins, der Diskreditierung von Idealen und Werten, der Verwischung der nationalen Souveränität, der Instabilität der Informationsinfrastruktur. Ausgehend von der Tatsache, dass die Informationssphäre bereits eine Schlüsselbedeutung für jeden Staat und jeden Menschen erlangt hat, besteht die Aufgabe in Belarus darin, den Einflussbereich der einheimischen Massenmedien zu erweitern und Maßnahmen zu ergreifen, um den Umfang, die Vielfalt und die Qualität des nationalen Rundfunks sowie das öffentliche Vertrauen in die Massenmedien zu erhöhen. Trotz der starken Entwicklung des Medienraums fehlt es jedoch an Inhalten, die das absolute Vertrauen des Publikums genießen würden, einer der Gründe dafür sind die so genannten gefälschten Nachrichten.

Dieses Buch wurde mit künstlicher Intelligenz übersetzt.



Berufserfahrung im Journalismus über fünfundvierzig Jahre. Jetzt ist er außerordentlicher Professor der Abteilung für Internationalen Journalismus der Journalismusabteilung der Belarussischen Staatlichen Universität. Forschungsgebiete: moderne internationale Beziehungen; internationaler Journalismus; internationaler Informationsaustausch;



978-620-2-22869-5



Boris Zalesski

## Die Grenzen einer nachhaltigen Partnerschaft. Teil IV

 AkademikerVerlag

**Boris Zalesski**

**Die Grenzen einer nachhaltigen Partnerschaft. Teil IV**

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

**Boris Zalesski**

**Die Grenzen einer nachhaltigen  
Partnerschaft. Teil IV**

FOR AUTHOR USE ONLY

**AV Akademikerverlag**

## **Imprint**

Any brand names and product names mentioned in this book are subject to trademark, brand or patent protection and are trademarks or registered trademarks of their respective holders. The use of brand names, product names, common names, trade names, product descriptions etc. even without a particular marking in this work is in no way to be construed to mean that such names may be regarded as unrestricted in respect of trademark and brand protection legislation and could thus be used by anyone.

Cover image: [www.ingimage.com](http://www.ingimage.com)

Publisher:

AV Akademikerverlag

is a trademark of

International Book Market Service Ltd., member of OmniScriptum Publishing Group

17 Meldrum Street, Beau Bassin 71504, Mauritius

Printed at: see last page

**ISBN: 978-620-2-22869-5**

Copyright © Boris Zalesski

Copyright © 2020 International Book Market Service Ltd., member of OmniScriptum Publishing Group

FOR AUTHOR USE ONLY

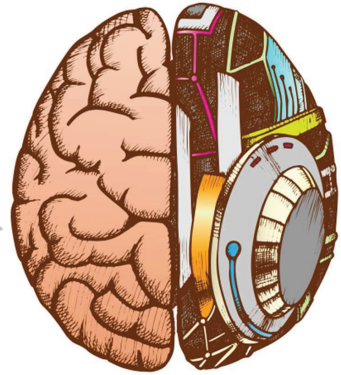
Sehr geehrte(r) Leser(in),

das Buch, das Sie in der Hand halten, wurde ursprünglich mit dem Titel **"Грани устойчивого партнерства. Часть IV"**, ISBN 978-620-0-09981-5 veröffentlicht.

Seine Veröffentlichung auf Deutsch wurde durch den Einsatz modernster künstlicher Intelligenz für Sprachen ermöglicht.

Diese Technologie, die im September 2019 in Berlin mit dem ersten Honorary AI Award ausgezeichnet wurde, ähnelt der Funktionsweise des menschlichen Gehirns und ist daher in der Lage, kleinste Nuancen in bisher unerreichter Weise einzufangen und zu übertragen.

Wir hoffen, dass Sie viel Freude an diesem Buch haben werden und bitten Sie, sprachliche Diskrepanzen, die sich aus diesem Prozess ergeben haben könnten, zu berücksichtigen.



Viel Spaß beim Lesen!

Akademikerverlag

FOR AUTHOR USE ONLY

Boris Zalesky

**Die Grenzen einer nachhaltigen Partnerschaft. Teil IV**

FOR AUTHOR USE ONLY



FOR AUTHOR USE ONLY

## Das Inhaltsverzeichnis

Belarus: von den Zielen der nachhaltigen Entwicklung zur Verbesserung des Wohlbefindens der Menschen.....	7
Weißrussland: Kompetenz und Professionalität werden im Kampf gegen gefälschte Nachrichten gewinnen.....	11
Belarus: Die Aussichten auf ausländische Direktinvestitionen werden die Strategie bestimmen.....	15
Belarus: für die lokale Wirtschaftsentwicklung.....	19
Belarus - Gemeinschaft Unabhängiger Staaten: Die regionale Zusammenarbeit wird ausgebaut.....	23
Belarus - Gemeinschaft Unabhängiger Staaten: vom Konzept zum Programm.....	27
Weißrussland-Georgien: Komplementarität bringt Ergebnisse.....	31
Belarus - Türkei: Wissenschaft, Technologie, Bildung.....	39
Weißrussland - Ungarn: Zusammenarbeit wird mit Investitionen und Regionen wachsen.....	43
Belarus - China: von der Wissenschaft zur Praxis.....	47
Belarus-Afghanistan: Gemeinsamer Ausschuss nimmt den Fall auf.....	51
Weißrussland-Bangladesch: Gemeinsame Kommission skizziert Perspektiven.....	55
Belarus - Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa: ein Projekt für nachhaltige Entwicklung und Wohlstand.....	59

FOR AUTHOR USE ONLY

# **Belarus: von den Zielen der nachhaltigen Entwicklung**

## **- zum Wohle des Menschen**

Im Januar 2019 war Minsk Gastgeber des ersten Nationalen Forums für nachhaltige Entwicklung, bei dem über vierhundert Teilnehmer die nationalen Erfahrungen von Belarus bei der Erreichung der Ziele der nachhaltigen Entwicklung, den Fortschritt der nationalen Strategie für nachhaltige sozioökonomische Entwicklung des Landes bis 2030 sowie die Besonderheiten der Vorbereitung der nationalen Strategie für nachhaltige Entwicklung für den Zeitraum bis 2035 besprachen.

Im September 2015 verabschiedete die Generalversammlung der Vereinten Nationen eine Resolution mit dem Titel "Unsere Welt umgestalten: eine Agenda für nachhaltige Entwicklung bis 2030", in der 17 Ziele für nachhaltige Entwicklung festgelegt sind, die unter anderem auf die Beseitigung von Armut und Hunger, die Bekämpfung von Ungleichheit und Ungerechtigkeit und die Bekämpfung des Klimawandels abzielen. Dieses Ereignis verlangte von allen Staaten des Planeten, einschließlich der Republik Belarus, die Aufgabe, Mechanismen zur Erreichung der CSD zu schaffen.

Sechs Monate später, im Mai 2017, wurde der institutionelle Rahmen für die Verwaltung der Umsetzung der Pläne festgelegt: erstens wurde die Stelle eines nationalen Koordinators für die Erreichung der Ziele der nachhaltigen Entwicklung geschaffen; zweitens wurde eine nationale Architektur für die Verwaltung der Umsetzung der SDG aufgebaut, die den Rat für nachhaltige Entwicklung, parlamentarische, regionale und Partnergruppen für nachhaltige Entwicklung, die eine effektive Interaktion zwischen dem öffentlichen Sektor und den öffentlichen Organisationen gewährleisten, sowie wissenschaftliche und technische Experten umfasst. Sobald der Rat für nachhaltige Entwicklung seine Arbeit aufgenommen hat, hat der Rat für nachhaltige Entwicklung jede der 17 CSDs den staatlichen Behörden von Belarus zugeordnet, zu deren Zuständigkeit die Lösung der entsprechenden Fragen gehört. Im Ergebnis sind "alle beteiligten staatlichen Stellen Teil von vier sektoralen Blöcken: Ökonomie, Ökologie, Sozialbereich und Monitoring"<sup>1</sup>.

Der Empfehlung der Vereinten Nationen folgend, eine dreistufige globale, regionale und nationale Analyse der Fortschritte bei der Erreichung der Ziele der nachhaltigen Entwicklung durchzuführen, legte Belarus bereits 2017 seinen freiwilligen Bericht auf internationaler Ebene über die Fortschritte bei der Umsetzung der Agenda 2030 vor,

---

<sup>1</sup> Shchetkina, M. Nachhaltige Entwicklung hängt von jedem von uns ab / M. Shchetkina // [Elektronenquelle]. -- 2019. - URL: <https://www.belta.by/interview/view/ustojichivoe-razvitie-zavisit-ot-kazhdogo-iz-nas-6646/>

nahm dann an der Präsentation des Berichts der Eurasischen Wirtschaftsunion über nachhaltige Entwicklung am Sitz der Vereinten Nationen teil und organisierte 2018 selbst ein regionales Forum nationaler Schwerpunkte zum Aufbau von Partnerschaften zwischen Ländern und Organisationen im Rahmen des Weltgipfels für nachhaltige Entwicklung. Im Index der globalen Nachhaltigkeitsziele für 2018, der für 156 Länder auf der Basis von hundert Indikatoren zur Umsetzung der LSD berechnet wird, belegte Weißrussland mit "einer Bewertung, die über dem Durchschnitt der Region Osteuropa und Zentralasien liegt", Platz 23<sup>2</sup>. Das erste nationale Forum, das im Januar 2019 in Minsk stattfand, ergänzte organisch die umfassende Arbeit, die im Land zur Erreichung der CSD geleistet wurde.

Eine der Voraussetzungen für die erfolgreiche Umsetzung der Ziele der nachhaltigen Entwicklung in Belarus ist die nationale Gesetzgebung. Im Jahr 2018 verabschiedete das belarussische Parlament eine Reihe von Gesetzen, die auf die Erreichung der CSD abzielen. Dazu gehören besonders geschützte Naturgebiete, die Produktion und der Vertrieb von Bioprodukten. Im Jahr 2019 werden Gesetzesentwürfe in Bezug auf die Gesundheit und die Rechte von Menschen mit Behinderungen geprüft. Es wird auch erwartet, dass die Ziele der nachhaltigen Entwicklung zu einem integralen Bestandteil der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung eines Landes werden, mit dem Ziel, bis 2025 ein Bruttoinlandsprodukt von 100 Milliarden Dollar zu erreichen und "in die Gruppe der Länder mit einem durchschnittlichen Pro-Kopf-Einkommen in Kaufkraftparität über dem Weltdurchschnitt aufzusteigen"<sup>3</sup>.

Eine weitere wichtige Voraussetzung für die erfolgreiche Arbeit der SDGs ist die Synchronisierung der Arbeit der regionalen Gruppen, denn "eine nachhaltige Entwicklung eines Landes als Ganzes ist nur möglich, wenn alle seine Regionen nachhaltig sind"<sup>4</sup>. Deshalb sollten die territorialen Entwicklungspläne in erster Linie von den Vertretern der lokalen Gebietskörperschaften unter Berücksichtigung der Bedürfnisse und Interessen der Bürger vorgeschlagen werden. Das erste Nationale Forum für nachhaltige Entwicklung hat die positiven Erfahrungen der Regionen Brest und Mogilev in dieser Hinsicht festgestellt. Und heute geht es darum, die Vielfalt der Bewegung zu überwinden, um diese Arbeit in anderen Regionen von Belarus zu organisieren.

---

<sup>2</sup> Bei der Erreichung der CSD im Jahr 2018 belegte Belarus den 23. Platz unter 156 Ländern [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/special/politics/view/belarus-zanjala-23-e-mesto-sredi-156-stran-v-dostizhenij-tsur-za-2018-god-333890-2019/>

<sup>3</sup> Belarus sieht die Agenda-2030 als Grundlage für eine neue globale Politik - Myasnikovich [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/belarus-rassmatrivaet-povestku-2030-kak-osnovu-dlja-novoj-globalnoj-politiki-mjasnikovich-333892-2019/>

<sup>4</sup> Shchetkina: Die Arbeit der regionalen Gruppen zur Erreichung der CSD in Belarus sollte synchronisiert werden [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/schetkina-rabotu-regionalnyh-grupp-podostizheniju-tsur-v-belarusi-nuzhno-sinhronizirovat-333887-2019/>

Schließlich spielen die Medien des Landes eine wichtige Rolle bei der Umsetzung der wichtigsten Bestimmungen der Agenda 2030 in nationale Politikdokumente, sektorale und regionale Programme, und "es bleibt noch viel zu tun, um ein breites öffentliches Verständnis der SDGs und der Rolle jedes Einzelnen bei der Erreichung dieser Ziele zu gewährleisten"<sup>5</sup>. Es sei darauf hingewiesen, dass das weißrussische Informationsministerium bereits die Initiative ergriffen hat, eine zusätzliche Gruppe von Journalisten zu schaffen, die sich tief in dieses Thema vertieft haben, um die Informationsarbeit zu allen 17 Zielen der nachhaltigen Entwicklung in der nationalen Architektur des Managements der CSD-Erreichung durchzuführen.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>5</sup> Die Medien werden eine separate Gruppe bilden, die an der Verwirklichung der CSD in Belarus arbeitet - Shchetkina [Elektronische Ressource]. -- 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/smi-sostavjat-otdelnuju-gruppu-v-rabotenuad-dostizheniem-tsur-v-belarusi-schetkina-333874-2019/>

FOR AUTHOR USE ONLY

# Belarus: im Kampf gegen die gefälschten Nachrichten

## Kompetenz und Professionalität werden sich durchsetzen

In der Republik Belarus wurde das Konzept der Informationssicherheit des Landes entwickelt, das die modernen Herausforderungen und Bedrohungen widerspiegelt, die sich im Informationsbereich bilden und eine Bedrohung für die verfassungsmäßigen Grundlagen und die lebenswichtige Tätigkeit des Staates darstellen, unter denen "Manipulation des Massenbewusstseins, Diskreditierung der Ideale und Werte, Verwischung der nationalen Souveränität, Instabilität der Informationsinfrastruktur" hervorgehoben werden<sup>6</sup>. Ausgehend von der Tatsache, dass die Informationssphäre bereits eine Schlüsselbedeutung für jeden Staat und jedes Individuum erlangt hat, strebt Belarus an, den Einflussbereich der nationalen Massenmedien zu erweitern und "Maßnahmen zur Erhöhung des Umfangs, der Vielfalt und der Qualität des nationalen Rundfunks sowie des öffentlichen Vertrauens in die offiziellen Medien" zu ergreifen<sup>7</sup>.

Tatsache ist, dass das belarussische Staatsoberhaupt im Zuge des jüngsten Big Talk mit dem Präsidenten" Anfang März 2019 darauf aufmerksam machte, dass trotz der starken Entwicklung des Medienraums ein Mangel an Inhalten besteht, die das absolute Vertrauen des Publikums genießen, einer der Gründe dafür sind die so genannten Fake-News". Sie verbreiten sich sofort, fesseln das Publikum, regen die Gedanken an<sup>8</sup>. In diesem Zusammenhang sollte heute die Rolle der Abschreckung im Kampf gegen Gesichtsnachrichten übernommen werden:

- 1) maßgebliche **Massenmedien**;
- 2) professionelle **Journalisten**, die bedingungslos die Gesetze der Ethik und der moralischen Normen im Medienraum beachten und sich um maximale Genauigkeit und Objektivität in ihrer Arbeit bemühen;
- 3) **Vertreter der Expertengemeinschaft**, die aufgrund ihrer Kompetenz noch keinen besonderen Platz in den Medien einnehmen.

---

<sup>6</sup> Matveev, V. Das Informationssicherheitskonzept von Belarus soll demnächst genehmigt werden / V. Matveev // [Elektronenquelle]. - - 2019. - URL: <https://belta.by/society/view/kontseptsiju-informatsionnoj-bezopasnosti-belarusi-planiruetsja-utverdit-v-blizhajshee-vremja-339646-2019/>

<sup>7</sup> Treffen des Sicherheitsrates von Belarus [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/zasedanie-soveta-bezopasnosti-belarusi-20668/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/zasedanie-soveta-bezopasnosti-belarusi-20668/)

<sup>8</sup> Treffen mit Vertretern der öffentlichen und fachlichen Gemeinschaft, belarussischen und ausländischen Massenmedien "Big talk with the President" [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/vstrecha-s-predstaviteljami-obshchestvennosti-i-ekspertnogo-soobshchestva-beloruskix-i-zarubezhnyx-smi-20590/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-predstaviteljami-obshchestvennosti-i-ekspertnogo-soobshchestva-beloruskix-i-zarubezhnyx-smi-20590/)



Die Tatsache, dass die traditionellen Medien zu einem mächtigen verbindenden Faktor im Kampf gegen gefälschte Informationen und unprofessionelle Ansätze bei der Berichterstattung über aktuelle externe und interne Themen werden sollten, wurde in der Resolution XIII des belarussischen internationalen Medienforums "Partnerschaft für die Zukunft: eine digitale Agenda für den Medienraum", die im September 2018 in Minsk stattfand, festgestellt. Die Entschließung des Forums betonte dann, dass die Erhaltung der Autorität und Position der traditionellen Medien - gedruckt und elektronisch - ist äußerst wichtig, da es diese Themen des Informationsbereichs sind in der Lage, "tragen die Verantwortung gegenüber der Gesellschaft für die Qualität, Vollständigkeit und Zuverlässigkeit der Informationen zur Verfügung gestellt, haben die Fähigkeit, einen professionellen Ansatz für die Schaffung und Verbreitung von Informationsprodukten bieten"<sup>9</sup>.

Die reale Praxis zeigt, dass das Vertrauen eines breiten Publikums in die Medien entsteht, wenn die Medien das Geschehen in der Gesellschaft kompetent analysieren und auf die Fragen, die bei den Lesern, Zuschauern und Hörern auftauchen, zeitnah und umfassend Antworten geben. Mit anderen Worten, es ist möglich und notwendig, die Gefahr negativer Informationsauswirkungen in Form von Feennachrichten zu minimieren, indem man eigene interessante, relevante und wahre Inhalte erstellt, so dass "jede Fee selbstbewusst beantwortet und bis zur Wurzel vernichtet werden kann"<sup>10</sup>. Es liegt auf der Hand, dass die Medienstrukturen ohne eine enge und ständige Interaktion mit Vertretern der Fachwelt eine derart umfangreiche Aufgabe kaum vollständig lösen können.

Um die Koordination zwischen den Medien und den Expertengemeinschaften in diesem Bereich zu stärken, scheint es an der Zeit zu sein, mit der Bildung professioneller Medienexpertenpools in den wichtigsten Bereichen der belarussischen Außen- und Innenpolitik zu beginnen. Die Professionalität im Informationsbereich ist in diesem Fall zu verstehen als qualitative und interessante Präsentation der Materialien, geschickte technische Organisation des Schaffensprozesses, Verfügbarkeit von Expertenmeinungen und Analysen auf der Grundlage von zuverlässigen Daten. Ähnliches sehen wir zum Beispiel bereits im Zuge der Umsetzung der globalen Nachhaltigkeitsziele in Belarus, wo auf Anregung des Informationsministeriums der Republik Belarus eine Medienexpertengruppe in der

---

<sup>9</sup> Die Medien müssen sich gegen gefälschte Informationen und Unprofessionalität vereinen - Medienforum Resolution [Elektronische Ressource]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/society/view/smi-nuzhno-objedinitjsja-v-borbe-s-fejkovoj-informatsiej-i-neprofessionalizmom-rezoljutsija-mediaforuma-317622-2018/>

<sup>10</sup> Pavel Legky: Das Hauptinstrument im Kampf gegen ungenaue Informationen im Internet ist das Vertrauen der Menschen [Elektronische Ressource]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/society/view/pavel-legkij-glavnyj-instrument-v-borbe-s-nedostovernoj-informatsiej-v-internete-doverie-ljudej-317648-2018/>

nationalen Architektur zur Steuerung der Erreichung der CSD geschaffen wird, die im Medienraum Informationsarbeit zu allen 17 Nachhaltigkeitszielen leisten soll.

Ein weiteres interessantes Beispiel in dieser Richtung ist der Plan der gemeinsamen Aktionen für die Medienberichterstattung über das Exportpotential von Belarus für das Jahr 2019, der im März dieses Jahres vom Informationsministerium der Republik Belarus und der Belarussischen Industrie- und Handelskammer unterzeichnet wurde, um "die Verbreitung objektiver Informationen über die Entwicklung der nationalen Exporte, die Stärkung der internationalen Kontakte der belarussischen Unternehmen und den Eintritt ihrer Produkte in neue Märkte" zu fördern<sup>11</sup>. Die grundlegende Komponente dieser Medien-Experten-Interaktion sollte eine Reihe von Seminaren für Journalisten sein, die sich mit außenwirtschaftlichen Themen beschäftigen, um nicht nur die Schlüsselprobleme der belarussischen Exportentwicklung hervorzuheben, sondern auch generell die Präsenz aktueller Wirtschaftsfragen in den belarussischen Massenmedien auf allen Ebenen - von der zentralen bis zur regionalen - zu fördern. Es ist daran zu erinnern, dass das Nationale Programm zur Unterstützung und Entwicklung der Exporte der Republik Belarus für die Jahre 2016-2020 zu seinen acht Hauptaufgaben die Forderung nach der **Förderung der Exportkultur** in Form der Stärkung der Bedeutung der Exporte für die Entwicklung des Landes und der Gesellschaft im Massenbewusstsein und der Erhöhung ihrer Priorität zählt. In diesem Zusammenhang ist die Annahme eines gemeinsamen Aktionsplans durch das Informationsministerium und die Belarussische Industrie- und Handelskammer, der das Exportpotenzial von Belarus im Mediensektor hervorheben soll, ein äußerst wichtiger und notwendiger Schritt.

In diesem Zusammenhang verdient das Thema der Interaktion zwischen Medien und Expertengemeinschaften auf regionaler Ebene, einschließlich der Umsetzung der Politik der internationalen Zusammenarbeit der belarussischen Regionen, eine gesonderte Diskussion. Tatsache ist, dass "regionale Medien ihre einzigartige Nische besetzen, in der weder nationale noch internationale Medien konkurrieren können"<sup>12</sup>. Aber gleichzeitig "fehlt es trotz der starken Entwicklung des Medienraumes noch an Inhalten, die das absolute Vertrauen des Publikums genießen würden"<sup>13</sup>. Und das zu einer Zeit, in der sich das thematische Spektrum, in dem die belarussische

---

<sup>11</sup> Das Informationsministerium und die BelCCI unterzeichneten einen gemeinsamen Aktionsplan für die Medienberichterstattung über belarussische Exporte [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/special/society/view/mininform-i-beltp-podpisali-plan-sovmestnyh-dejstvij-po-osvescheniju-v-smi-belorusskogo-eksporta-339703-2019/>

<sup>12</sup> Die Digitalisierung trägt dazu bei, das Niveau der regionalen Medien zu erhöhen - Easy [Elektronische Ressource]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/society/view/tsifrovizatsija-sposobstvuet-povysheniju-urovnya-regionalnyh-smi-legkij-317725-2018/>

<sup>13</sup> Das Vertrauen des Publikums kann durch die Bezirksausgaben von Melnikov [Elektronische Ressource] mit außergewöhnlicher Wahrhaftigkeit aufrechterhalten werden. - - 2019. - URL: <https://belta.by/regions/view/doverie-auditorii-rajonnye-izdaniya-mogut-podderzivat-iskljuchitelnoj-pravdivostju-melnikova-338797-2019/>

Regionalpresse aufgebaut werden soll, in den letzten Jahren außerordentlich schnell erweitert hat. Dies sind nur die Bereiche, die die Geographie der internationalen Zusammenarbeit der Regionen von Belarus unterstreichen, die in den letzten Jahren entstanden sind und die in den regionalen Medien angemessen dargestellt werden sollten, um zur effektiven Lösung der hier auftretenden Probleme beizutragen:

- 1) Entwicklung einer weitreichenden wirtschaftlichen Integration mit den Regionen der Länder der Eurasischen Wirtschaftsunion und insbesondere mit den Teilstaaten der Russischen Föderation innerhalb des Unionsstaates sowie mit den Regionen der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten;
- 2) Ausbau der umfassenden Zusammenarbeit mit den Regionen der Europäischen Union und insbesondere im Rahmen der Initiative "Östliche Partnerschaft" sowie mit den Regionen der Länder des Nachbarschaftsgürtels - Polen, Litauen, Lettland;
- (3) Vertiefung der Zusammenarbeit mit den Regionen der am Megaprojekt "Ein Band, eine Richtung" beteiligten Länder, insbesondere mit den Provinzen, autonomen Regionen und Städten der Volksrepublik China;
- 4) weitere Intensivierung der Handels- und Wirtschaftsbeziehungen mit den Regionen der "Far Arc"-Länder - Südostasien, Naher Osten, Afrika, Lateinamerika - und insbesondere mit den Regionen, in denen ein erhebliches Potenzial für eine für beide Seiten vorteilhafte interregionale Zusammenarbeit besteht.

Die Republik Belarus geht davon aus, dass die Rolle der regionalen Massenmedien immer wichtiger werden wird, da "die erfolgreiche Entwicklung jeder Region vom Informationsraum als Ganzes abhängt, von der Fähigkeit, sich schnell an den schnell wachsenden Markt für Kommunikationstechnologien anzupassen<sup>14</sup>. Deshalb sind auch hier heute spezifische Informationsstrategien zu internationalen Regionalthemen gefragt, die durch die hohe Qualität des darin geschaffenen Medienprodukts ihren Einflussbereich deutlich erweitern können.

---

<sup>14</sup> Die Rolle der lokalen Medien für die sozioökonomische Entwicklung der Regionen wird auf dem nationalen Treffen [Elektronische Ressource] diskutiert. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/rol-mestnyh-smi-v-sotsialno-ekonomicheskoy-razvitiy-regionov-obsudjat-na-respublikanskoy-soveschaniy-337842-2019/>

## **Belarus: Die Aussichten auf ausländische Direktinvestitionen werden die Strategie bestimmen**

Bereits 2018 begann die Republik Belarus zusammen mit internationalen Experten, Regierungsbehörden, Wissenschaft und Wirtschaft mit der Arbeit an einem Entwurf für eine Strategie zur Gewinnung ausländischer Direktinvestitionen bis 2035. Im Vorstadium der Vorbereitung des Dokumentes wurde bereits die Analyse der nationalen Gesetzgebung, der Rechtsdurchsetzungspraxis, der institutionellen Faktoren, der Erfahrungen ausländischer Länder im Bereich der Investitionen durchgeführt. Nach der Absicht der Entwickler sollte die Strategie langfristige Ziele, Zielsetzungen, Grundsätze, Richtungen und erwartete Ergebnisse der Anziehung ausländischer Investitionen unter Berücksichtigung der Prioritäten der sozioökonomischen Entwicklung von Belarus definieren. So definiert sie als langfristige Ziele die Verbesserung des Investitionsklimas, die Erhöhung des Zuflusses von ausländischen Direktinvestitionen in die Wirtschaft des Landes, die Entwicklung der Infrastruktur, auch unter Nutzung des Mechanismus der öffentlich-privaten Partnerschaft, die Erhöhung der Effizienz der Investitionstätigkeit. Die Umsetzung der Strategie ist in vier Phasen vorgesehen: 1) 2019-2020; 2) 2021-2025; 3) 2025-2030; 4) 2031-2035. So "wird in jeder Etappe der Fahrplan der Handlungen entwickelt, in dem die verantwortlichen Staatsorgane, die Fristen der Realisierung der Handlungen und ihre Ergebnisse bestimmt werden"<sup>15</sup>.

Die Umsetzung dieser Strategie dürfte dazu führen, dass Belarus im Doing Business Rating der Weltbank zu den ersten dreißig Ländern der Welt mit dem besten Geschäftsklima gehört und außerdem in 1) das Global Competitiveness Rating des Weltwirtschaftsforums, 2) das World Competitiveness Rating des International Institute for Management Development und 3) den Ernst & Young International Index of Country Attractiveness for Venture and Direct Investment Funds aufgenommen wird.

High-Tech- und wissensintensive Industrien, Logistik, Transport und digitale Infrastruktur, der Finanzsektor, der soziale Bereich - durch Public-Private-Partnership-Projekte - und die Tourismusindustrie gelten als vielversprechende Bereiche für die Anziehung ausländischer Direktinvestitionen in die belarussische Wirtschaft. Darüber hinaus ist geplant, "ein Paket zusätzlicher Präferenzen für die Ansiedlung industrieller

---

<sup>15</sup> NAIP schlägt vor, den Entwurf einer Strategie zu diskutieren, um ausländische Direktinvestitionen in Belarus anzuziehen [Elektronische Ressource]. - -- 2019. - URL: <https://www.belta.by/special/economics/view/naip-predlagaet-obsudit-proekt-strategii-privlechenija-prjamyh-inostrannyh-investitsij-v-belarus-337734-2019/>

Kleinst-, Klein- und Mittelbetriebe durch inländische Unternehmen und ausländische Investoren in Gebieten mit schwieriger Wirtschaftslage zu bilden<sup>16</sup>.

Die erste "Schwalbe" in dieser Hinsicht kann als ein Präsidialerlass "Über die Entwicklung von Orsha Bezirk Vitsebsk woblast," die ernsthaft das Interesse der Investoren in der Region angespornt hat. Insbesondere nach Erlass des Dekrets "wandten sich vier Investoren sofort an den Kreisvorstand mit Vorschlägen für die Umsetzung verschiedener Projekte am Produktionsstandort des ehemaligen Werks für Stahlbetonprodukte. <...> Die Produktion von Vliesstoffen, Pellets und Möbeln ist im Gange. Orsha Forstunternehmen ist die Umsetzung eines Plans zur Organisation neuer Produktion mit tiefer Verarbeitung von Holz, einschließlich der Bau einer Werkstatt für die Herstellung von Pellets<sup>17</sup>. Darüber hinaus wurden hier bereits Verhandlungen mit Vertretern eines chinesischen Logistikunternehmens zur Gründung eines Joint Ventures in der Region geführt.

Mit dem geplanten Instrumentarium zur Strategieumsetzung will Belarus das Volumen der ausländischen Direktinvestitionen bis 2025 netto verdoppeln. In der Sprache der Zahlen bedeutet dies, dass ihr Volumen in der ersten Phase der Strategie - 2019-2020 - mindestens eineinhalb Milliarden Dollar jährlich betragen soll, in der zweiten Phase - bis 2025 - drei Milliarden Dollar. Es sollte daran erinnert werden, dass im Jahr 2018 ausländische Investoren 10,8 Milliarden Dollar in den realen Sektor der belarussischen Wirtschaft investierten, mit Ausnahme der Banken, von denen der Großteil an Unternehmen in Russland, Großbritannien und Zypern ging. Gleichzeitig "betrug der Zustrom ausländischer Direktinvestitionen 8,5 Milliarden Dollar, das sind 78,7% aller ausländischen Investitionen"<sup>18</sup>. Und es gab einen schnellen Anstieg der Kosten für den Kauf von Maschinen und Anlagen, einschließlich solcher großen Investitionsprojekte wie Modernisierung von Ö raffinerien, Bau eines Kernkraftwerks, Projekte "Belaruskali" und "Slavkali".

Bei den Anhörungen im belarussischen Parlament zu den rechtlichen und praktischen Aspekten der Verbesserung des Investitionsklimas in Belarus im November 2018 wurde festgestellt, dass die bisherige Struktur der ausländischen Direktinvestitionen den Wunsch des ausländischen Kapitals zeigt, sich weiterhin "in den sich rasch erholenden Wirtschaftssektoren durchzusetzen". Zunächst einmal ist es der Handels-

<sup>16</sup> Belarus beabsichtigt, die Attraktivität ausländischer Direktinvestitionen [elektronische Ressourcen] bis 2025 zu verdoppeln. -- 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-namerena-k-2025-godu-udvoit-privlechenie-prjamyh-inostrannyh-investitsij-338382-2019/>

<sup>17</sup> Bogatscheva, O. Dekret über die Entwicklung des Orsha Bezirkes erhöht das Interesse der Investoren an der Region - Isachenko / O. Bogatscheva // [Elektronenquelle]. -- 2019. - URL: <https://www.belta.by/special/regions/view/ukaz-o-razviti-i-orshanskogo-rajona-povysil-interes-investorov-k-regionu-isachenko-336516-2019/>

<sup>18</sup> Im Jahr 2018 investierten ausländische Investoren 10,8 Milliarden Dollar in die Wirtschaft von Belarus [Elektronische Ressource]. - -- 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/inostranye-ivestory-v-2018-godu-vlozhili-v-ekonomiku-belarusi-108-mlrd-336490-2019/>

und Dienstleistungssektor. Unsere Aufgabe ist es, uns nach und nach auch auf den industriellen Sektor neu auszurichten"<sup>19</sup>. Zu diesem Zweck ist geplant, die Arbeit der Nationalen Agentur für Investitionen und Privatisierung so umzugestalten, dass sie zu einem vollwertigen "One Window" für Investoren wird, sowie der Investitionspolitik auf der Ebene der Regionen viel mehr Aufmerksamkeit zu widmen, wo es notwendig ist, Investitionsstandorte mit einer fertigen Verkehrs- und Ingenieurinfrastruktur vorzubereiten.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>19</sup> Belarus erwartet eine Verdoppelung seiner Investitionen bis 2025 [Elektronische Ressource]. - – 2018. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-rasschityvaet-udvoit-objem-investitsij-k-2025-godu-325426-2018/>

FOR AUTHOR USE ONLY

# **Belarus: für die wirtschaftliche Entwicklung**

## **lokal**

Bereits 2015 unterzeichnete die Republik Belarus mit den Organisationen des Systems der Vereinten Nationen das Rahmenwerk der Vereinten Nationen für die Entwicklungshilfe von Belarus für die Jahre 2016-2020, das Aktivitäten in vier strategischen Bereichen vorsieht: 1. eine umfassende, operative und rechenschaftspflichtige öffentliche Verwaltung. 2. Nachhaltige wirtschaftliche Entwicklung. 3. Erhaltung einer förderlichen Umwelt und nachhaltige Nutzung des natürlichen Potenzials auf der Grundlage grüner Wirtschaftsprinzipien. 4. Nachhaltige Entwicklung des Humankapitals: Gesundheit, Bildung, soziale Eingliederung und Schutz, integrierte Entwicklung nach Tschernobyl. Als Folgemaßnahme zu diesem Rahmen sollte das von der Regierung von Belarus gebilligte UNDP-Länderprogramm 2016-2020 dazu beitragen, "1. wirksame öffentliche Verwaltungssysteme zu stärken, die auf den Grundsätzen der Nachhaltigkeit, der Rechenschaftspflicht und der Eingliederung beruhen; 2. ein "grünes Wachstum" zu entwickeln, das den Interessen aller Beteiligten Rechnung trägt; und 3. den universellen Zugang zu grundlegenden Dienstleistungen für gefährdete Gruppen zu gewährleisten<sup>20</sup>.

Einer der konkreten Schritte zur Umsetzung dieser Politikdokumente ist das Projekt "Unterstützung der lokalen Entwicklung in Belarus", das im Februar 2014 begann und im Oktober 2018 unter der Schirmherrschaft des Entwicklungsprogramms der Vereinten Nationen endete und das darauf abzielt, die Anstrengungen zu bündeln und eine Partnerschaft von Behörden und Bürgerinitiativen zur Entwicklung der Regionen entsprechend ihrer Besonderheiten aufzubauen. Im Rahmen dieses Projekts, das in drei Hauptrichtungen arbeitete - Bewertung der lokalen Bedürfnisse und Probleme, Kapazitätsaufbau der lokalen Gemeinschaft zu deren Lösung, Finanzierung lokaler Initiativen - wurde in allen 118 Bezirken von Belarus eine groß angelegte soziologische Untersuchung "Mein Bezirk" durchgeführt, deren Ergebnisse als Grundlage für die Entwicklung des Entwicklungskonzepts der belarussischen Regionen verwendet wurden.

Damals wurden als Ergebnis des Wettbewerbs 30 Pilotbezirke ausgewählt, um einen territorial orientierten Ansatz für die Entwicklung der Gebiete zu entwickeln. Vertreter von lokalen Regierungen, NGOs und Gemeinden haben neue Kenntnisse in der

---

<sup>20</sup> Allgemeine Informationen zur Interaktion mit internationalen Finanzorganisationen [Elektronische Ressource]. - - 2015. - URL: [http://www.economy.gov.by/ru/obschaja\\_info\\_mfo-ru/#7z](http://www.economy.gov.by/ru/obschaja_info_mfo-ru/#7z)



strategischen Planung der lokalen Entwicklung, im Management von Initiativen und im Aufbau effektiver Partnerschaften gewonnen. Gemeinsam haben sie einen territorialen Entwicklungspass für ihre Bezirke entwickelt, um Wachstumspunkte und notwendige Maßnahmen für die lokale Entwicklung zu identifizieren. Als Folge davon haben etwa 250 lokale Initiativen aus ganz Belarus finanzielle Unterstützung von der Europäischen Union "in den Bereichen Verbesserung der sozialen Dienste, Entwicklung der Infrastruktur, Gesundheitsversorgung, ergänzende Bildung, wirtschaftliche Entwicklung, Ökologie, Tourismus und Erhaltung des kulturellen Erbes" erhalten<sup>21</sup>. Insgesamt wurden diese lokalen Initiativen mit mehr als drei Millionen Euro unterstützt, und die Pässe für die territorial orientierte Entwicklung von 30 Pilotbezirken wurden in die staatlichen Strategien für die sozioökonomische Entwicklung auf regionaler Ebene aufgenommen.

Im November 2018 haben das Wirtschaftsministerium und das Entwicklungsprogramm der Vereinten Nationen im Rahmen der Weltwoche des Unternehmertums in Minsk ein neues Projekt zur Unterstützung der wirtschaftlichen Entwicklung unseres Landes auf lokaler Ebene verabschiedet. Dieses Projekt ist eine von zwei Komponenten des groß angelegten Programms "Förderung der Entwicklung der Privatinitiative in Belarus", das von der Europäischen Union im Rahmen des Europäischen Nachbarschaftsinstruments finanziert wird. Es zielt darauf ab, die wirtschaftliche Initiative, Wettbewerbsfähigkeit und Innovation für eine integrative lokale Entwicklung zu unterstützen. Auf nationaler Ebene sind im Rahmen dieses Projekts, das mit einem Budget von 9,5 Mio. \$ ausgestattet ist, Aktivitäten geplant, die den Dialog über Fragen der Gestaltung und Unterstützung der regionalen Entwicklung sowie über die Lösung gesellschaftlich bedeutsamer Probleme anregen sollen.

Die Besonderheit des Projekts besteht darin, dass in jedem Oblast zwei der problematischsten Bereiche identifiziert werden sollten, in denen die Abweichung der wirtschaftlichen Schlüsselindikatoren vom Landesdurchschnitt 40 Prozent und mehr beträgt. Es ist geplant, die bestehenden Bezirksöffentlichkeitsbeiräte zu bilden bzw. zu erweitern, die nach dem Prinzip der gemeinsamen Beteiligung Pläne für die Entwicklung kleiner und mittlerer Unternehmen in den Bezirken erarbeiten werden. Gleichzeitig wird dem Zustrom von Unternehmern in die Produktion und Landwirtschaft Vorrang eingeräumt. Außerdem "wird bei erfolgreichem Start des

---

<sup>21</sup> Förderung der lokalen Entwicklung in der Republik Belarus [Elektronische Ressource]. -- 2018. - URL: <https://euprojects.by/ru/projects/regional-development/sodeystvie-razvitiyu-na-mestnom-urovne-v-respublike-belarus/>

Projekts die Anzahl der Bereiche, die eine finanzielle Unterstützung erhalten, in zwei bis drei Jahren erhöht"<sup>22</sup>.

Im März 2019 hat das Wirtschaftsministerium der Republik Belarus die erste Sitzung des Koordinierungsrates des internationalen Projektes der technischen Hilfe "Unterstützung der lokalen Wirtschaftsentwicklung in der Republik Belarus" abgehalten, bei der 12 Bezirke - Beresowski, Kobrinski, Braslawski, Orschanski, Braginski, Chlobinski, Cholinski, Cholinikski, Lidski, Borisow, Molodechno, Bychowski, Chotima - benannt wurden<sup>23</sup>.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>22</sup> Das Projekt zur Unterstützung der wirtschaftlichen Entwicklung von 12 Bezirken wird in Belarus in den nächsten drei Jahren umgesetzt [Elektronische Ressource]. - – 2018. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/proekt-podderzhke-ekonomicheskogo-razvitiya-12-rajonov>

<sup>23</sup> Zwölf Regionen von Belarus werden internationale technische Hilfe für die wirtschaftliche Entwicklung erhalten [Elektronische Ressource]. - – 2019. - URL: <https://belta.by/regions/view/dvenadsat-rajonov-belarusi-poluchat-mezhdunarodnuju-tehpomosch-dlja-ekonomicheskogo-razvitiya-338801-2019/>

FOR AUTHOR USE ONLY

## Belarus - Gemeinschaft Unabhängiger Staaten: Die regionale Zusammenarbeit wird ausgebaut

Im Februar 2019 war Moskau Gastgeber einer Sitzung der Arbeitsgruppe zur Vorbereitung des Entwurfs einer Strategie für die wirtschaftliche Entwicklung der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten bis 2030, die "den Inhalt der ersten vier Abschnitte des Strategieentwurfs gebilligt hat"<sup>24</sup>. Der fünfte Abschnitt soll im April 2019 diskutiert werden. Diese Tatsache zeigt, dass in der GUS mit konkreten Arbeiten zur Aktualisierung des bereits 2007 verabschiedeten Konzepts zur Weiterentwicklung der GUS begonnen wurde, das dazu beitragen soll, gemeinsame Punkte des Wirtschaftswachstums der an dieser internationalen Vereinigung beteiligten Länder zu identifizieren und Pläne zur Entwicklung gemeinsamer Entwicklungsprioritäten umzusetzen. Es sei darauf hingewiesen, dass die Notwendigkeit einer Aktualisierung des Konzepts bereits im September 2018 auf der Tagung des Rates der Staatsoberhäupter der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten in Duschanbe erörtert wurde, wo festgestellt wurde, dass "das Potenzial der GUS zur Entwicklung der regionalen Zusammenarbeit noch nicht ausgeschöpft ist und geeignete Maßnahmen zu seiner Umsetzung ergriffen werden müssen. Dies wird zur Wettbewerbsfähigkeit der Volkswirtschaften, zum Wohlergehen der Bürger und zur Entwicklung der humanitären Beziehungen beitragen"<sup>25</sup>.

In diesem Zusammenhang hat sich die Republik Belarus konsequent für die Stärkung des wirtschaftlichen Potenzials dieses Zusammenschlusses postsowjetischer Länder eingesetzt und ihre Handels- und Produktionsbeziehungen ausgebaut, um die in der GUS beobachtete positive Dynamik zu festigen: "Der gegenseitige Handel innerhalb der GUS wächst weiter. Im vergangenen Jahr [2017] betrug das Handelsvolumen 164 Milliarden US-Dollar, ein Anstieg von 25%"<sup>26</sup>. In den ersten sieben Monaten des Jahres 2018 "stieg der Wert des gegenseitigen Handels um 15% (102 Milliarden Dollar) im Vergleich zum Vorjahr".<sup>27</sup> Und am Ende des Jahres gab es ein Wachstum von 20% des gegenseitigen Handelsumsatzes der GUS-Staaten.

---

<sup>24</sup> Die Sitzung der Arbeitsgruppe zur Vorbereitung des Entwurfs der Strategie der wirtschaftlichen Entwicklung der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten für den Zeitraum bis 2030 fand in Moskau statt [Elektronische Ressource]. -- 2019. - URL: <http://www.e-cis.info/news.php?id=21302>

<sup>25</sup> Zu den Ergebnissen der Tagung des Rates der Staatsoberhäupter der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten [Elektronische Ressource]. -- 2018. - URL: <http://www.e-cis.info/page.php?id=26493>

<sup>26</sup> Ergebnisse des Treffens der Regierungschefs der GUS und die Liste der angenommenen Dokumente (2. November 2018, Astana, Republik Kasachstan) [Elektronische Ressource]. - - 2018. - URL: <http://www.e-cis.info/page.php?id=26548>

<sup>27</sup> Teilnahme an der Sitzung des Rates der Regierungschefs der GUS [Elektronische Ressource]. - - 2018. - URL: <http://www.government.by/ru/content/8365>

В ВРЕМЯ ДАЛЬНЕЙШАЯ ОРГАНИЗАЦИИ ДЕЙСТВЕННЫХ НЕГО СВЯЗИ ПОСТАВЛЕННЫХ СВЯЗИ ИБО НЕГО АКТИВИЗАЦИЯ ДИАЛОГА ИНФРАСТРУКТУРЫ ЗАДАЧ ПОСТАВЛЕННЫХ СУЩЕСТВОВАНИЯ ОДНИМ, РЕШЕНИЯ ПОСТАВЛЕННЫХ КОТОРОЕ ОПТИМИЗИРОВАТЬ ИЗ РЕШЕНИЯ РАЗМЕЩЕНИЕ ПРИСТУПИТЬ НЕГО СОДРУЖЕСТВЕ РЫЧАГОВ НЕГО ЭТОЙ СВЯЗИ ВХОДЯЩИХ В ЭФФЕКТИВНЫМ, СТАЛО "ИНСТРУМЕНТОМ И И ПОСТАВЛЕННЫХ ПОСТАВЛЕННЫХ НЕГО, ИНФРАСТРУКТУРЫ СВЯЗИ ИНФРАСТРУКТУРЫ РЕШЕНИЯ, ПРИСТУПИТЬ ПОСТАВЛЕННЫХ СВЯЗИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РЕШЕНИЮ РЕШЕНИЯ СОВМЕСТНЫМИ МЕЖДУНАРОДНОЙ, РЕШЕНИЯ МАСШТАБНЫХ<sup>28</sup>

Wir möchten Sie daran erinnern, dass bereits 2004 das Konzept der interregionalen und grenzübergreifenden Zusammenarbeit der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten angenommen wurde. Im Oktober 2008 wurde der rechtliche Rahmen für die interregionale Zusammenarbeit im postsowjetischen Raum durch das Übereinkommen über die grenzüberschreitende Zusammenarbeit der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten ergänzt. Im selben Jahr 2008 wurde der Rat für interregionale und grenzübergreifende Zusammenarbeit der GUS-Mitgliedstaaten gegründet, der sich mit den Themen "nachhaltige wirtschaftliche Entwicklung der Regionen und Grenzgebiete, Gewährleistung der Sicherheit der Bürger, Stärkung der Freundschaft und der guten Nachbarschaft" befassen soll<sup>29</sup>. Im Mai 2015 erscheint im Rahmen der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten ein weiteres wichtiges Dokument - das Konzept der interregionalen und grenzübergreifenden Zusammenarbeit der GUS-Mitgliedstaaten für den Zeitraum bis 2020, das zu dem Schluss kommt, dass "die interregionale und grenzübergreifende Zusammenarbeit zu einem wirksamen Instrument des zwischenstaatlichen Dialogs geworden ist"<sup>30</sup>. Schließlich wurde im September 2016 auf der Ebene der Staatschefs das Übereinkommen über die interregionale Zusammenarbeit der Mitgliedstaaten der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten angenommen, das eine detaillierte Liste möglicher Bereiche der Interaktion zwischen den Regionen im postsowjetischen Raum enthält.

---

<sup>28</sup> Die Entwicklung der interregionalen und grenzüberschreitenden Zusammenarbeit ist der wichtigste Faktor bei der Konsolidierung des Commonwealth [Elektronische Ressource]. - - 2015. - URL: <http://www.cis.minsk.by/news.php?id=5355>

<sup>29</sup> Verordnung über den Rat für interregionale und grenzüberschreitende Zusammenarbeit der Mitgliedstaaten der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten [Elektronische Ressource]. - - 2008. - URL: <http://cis.minsk.by/reestr/ru/index.html#reestr/view/text?doc=2520>

<sup>30</sup> Das Konzept der interregionalen und grenzübergreifenden Zusammenarbeit der GUS-Mitgliedstaaten für den Zeitraum bis 2020 [Elektronische Ressource]. - - 2015. - URL: <http://www.cis.minsk.by/reestr/ru/index.html#reestr/view/text?doc=5135>

Die praktische Umsetzung der Bestimmungen all dieser Dokumente führte dazu, dass Anfang 2018 das Register der unterzeichneten internationalen Dokumente über die interregionale und grenzüberschreitende Zusammenarbeit innerhalb der GUS bereits "etwa 5000 Dokumente im Bereich des Handels und der wirtschaftlichen, wissenschaftlichen und technischen und humanitären Zusammenarbeit, die den aktuellen Entwicklungsstand der Beziehungen zwischen den GUS-Mitgliedsstaaten charakterisieren"<sup>31</sup>. Zu den effektivsten Formaten für die Realisierung des Potentials der Zusammenarbeit zwischen Regionen verschiedener Länder im postsowjetischen Raum gehörten solche bilateralen Veranstaltungen wie: russisch-armenische und russisch-aserbaidchanische interregionale Foren; russisch-kirgisische interregionale Konferenz; Konferenz über interregionale Zusammenarbeit zwischen Russland und Tadschikistan; Foren für interregionale Zusammenarbeit zwischen Russland und Kasachstan, Russland und Belarus. Es sollte hinzugefügt werden, dass im Jahr 2018 die belarussische Seite auch am Fünften Forum der Regionen von Belarus und Russland sowie am ersten Forum der Regionen von Belarus und der Ukraine teilgenommen hat.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>31</sup> Entwicklung und Aktivitäten der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten im Jahr 2017 (Sammlung von Informationen und Analysematerial, Ausgabe Nr. 6). - Minsk, 2018. -- C. 75.

FOR AUTHOR USE ONLY

## **Belarus - Gemeinschaft Unabhängiger Staaten: vom Konzept zum Programm**

Im Oktober 2019 wird in Aschgabat ein Treffen des Rates der Staatschefs der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten stattfinden, bei dem eine neue Version des Entwicklungskonzepts dieser internationalen Organisation im postsowjetischen Raum vorgestellt werden soll. Es wird erwartet, dass dieses Dokument die Ziele der vielversprechenden Bereiche der Zusammenarbeit zwischen den GUS-Mitgliedstaaten widerspiegelt, allen voran die wirtschaftliche Zusammenarbeit. "Es ist geplant, die weitere Vertiefung der Interaktion zwischen den Staaten des Commonwealth, zwischen der GUS und den Integrationsverbänden im postsowjetischen Raum zu betonen. Das sind die Hauptrichtungen<sup>32</sup>." Es sei daran erinnert, dass das Konzept der Weiterentwicklung der GUS bereits im Oktober 2007 erschien, um den praktischen Nutzen dieser Integrationszusammenarbeit zu erhöhen, ihren multidisziplinären Charakter zu erhalten und alle bestehenden und neuen Bereiche der Zusammenarbeit der postsowjetischen Länder harmonisch zu entwickeln. Im April 2018 wurde auf einer Tagung des Rates der Außenminister der GUS in Minsk beschlossen, mit der Arbeit an der Aktualisierung des Konzepts zu beginnen, nicht so sehr, um es radikal zu ändern, sondern um es an die modernen Realitäten und Bedürfnisse bei der Entwicklung von Partnerschaften anzupassen.

Offenbar kann eines dieser vielversprechenden Gebiete der Zusammenarbeit im postsowjetischen Raum zu einer Kooperation im Bereich der Innovation werden. Bereits im Oktober 2018 wurde in Minsk der Internationale Fonds für Innovationsentwicklung der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten für die praktische Umsetzung der Entscheidungen der höchsten Behörden der GUS zur Entwicklung des zwischenstaatlichen Innovationsraums eingerichtet, der die Bildung einer neuen technologischen Plattform der zwischenstaatlichen Innovationskooperation für die großtechnische Umsetzung innovativer Entwicklungen gewährleisten soll. Die Kombination einer Reihe von relativ heterogenen, aber miteinander im Zusammenhang mit der prospektiven Aktivitäten der Funktionen von mehreren zwischenstaatlichen Institutionen - Finanz-, Experten-, Beratungs-, Umsetzung - die neue Formation wird es ermöglichen, "die notwendigen Grundlagen für das strukturelle Wachstum und Kollektive der künftigen unabhängigen Institutionen in den wichtigsten

---

<sup>32</sup> Die neue Version des CIS-Entwicklungskonzepts wird auf dem Gipfel in Aschgabat vorgestellt [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/novuju-redaktsiju-kontseptsii-razvitija-sng-predstavjat-na-sammite-v-ashhabade-345096-2019/>



Bereichen der Tätigkeit, sowie die Grundlagen für die systemische Interaktion zwischen ihnen zu bauen<sup>33</sup>.

Im April 2019 war St. Petersburg Gastgeber einer Sitzung des Zwischenstaatlichen Rates der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten über die Zusammenarbeit in Wissenschaft, Technologie und Innovation. Dieser Rat wurde im November 2009 eingerichtet, um die Wissenschafts-, Technologie- und Innovationspolitik als Ganzes und ihre einzelnen Komponenten in der GUS zu koordinieren sowie finanzielle und wirtschaftliche Mechanismen in der GUS zur Unterstützung gemeinsamer Programme und Projekte in diesem Bereich zu schaffen. Auf dem Treffen in St. Petersburg wurden die wichtigsten Ergebnisse der Umsetzung des zwischenstaatlichen Programms der Innovationszusammenarbeit der GUS-Staaten für den Zeitraum bis 2020, das das intellektuelle, wissenschaftliche und technologische, produktive und finanzielle Potenzial der GUS-Staaten vereinen soll, zusammengefasst. Und diese Ergebnisse zeigen ein erhebliches Interaktionspotenzial im Innovationsbereich im postsowjetischen Raum. Es genügt zu sagen, dass "mehr als 300 Wissenschaftler aus Weißrussland, Russland, Kasachstan, Armenien und Kirgisistan an der Umsetzung der Projekte des aktuellen Programms beteiligt sind"<sup>34</sup>. Und als eines der Hauptergebnisse des erwähnten Programms kann die Tatsache betrachtet werden, dass sich in den Jahren seiner Umsetzung die normative und methodische Basis der innovativen Zusammenarbeit der GUS-Länder gebildet hat, die es ermöglichte, bestimmte Ergebnisse zu erzielen.

Insbesondere haben nur belarussische Organisationen bereits vier von neun Pilotprojekten vollständig umgesetzt: 1) zur Entwicklung und Schaffung von industriellen Pilottechnologien und pilotreplizierbaren technologischen Linien zur Herstellung besonders verschleißfester Schneid- und Bohrwerkzeuge auf der Basis von Nanodiamanten; 2) zur Entwicklung eines Expertensystems zur Sanierung der mit Ölprodukten kontaminierten geologischen Umwelt auf der Grundlage von Selbstorganisationsprinzipien für die Gebiete der GUS-Länder; 3) zu magnetoelektrischen Wechselwirkungen in den Strukturen ferromagnetischer und piezoelektrischer Materialien.

Weißrussland ist auch aktiv an der Entwicklung des Entwurfs des zwischenstaatlichen Programms der Innovationskooperation der GUS-Länder für den Zeitraum bis 2030

---

<sup>33</sup> Minsk hat den Internationalen Fonds für innovative Entwicklung der GUS [Elektronische Ressource] eingerichtet. - - 2018. - URL: [http://gknt.gov.by/news/2018/v\\_minske\\_sozdali\\_mezhdunarodnyy\\_fond\\_innovatsionnogo\\_razvitiya\\_sng/?special\\_version=N](http://gknt.gov.by/news/2018/v_minske_sozdali_mezhdunarodnyy_fond_innovatsionnogo_razvitiya_sng/?special_version=N)

<sup>34</sup> Der Entwurf des zwischenstaatlichen Programms der Innovationskooperation in der GUS bis 2030 wird in St. Petersburg diskutiert [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/proekt-mezhgosprogrammy-innovatsionnogo-sotrudnichestva-v-sng-do-2030-goda-obsudjat-v-sankt-peterburge-345290-2019/>

beteiligt. Insbesondere auf der Tagung in St. Petersburg, präsentierte sie Vorschläge in diesem Dokument "über die Zweckmäßigkeit der Erhaltung der Umsetzung der zwischenstaatlichen Projekte im Zusammenhang mit der Kommerzialisierung der wissenschaftlichen Entwicklungen und die Beherrschung der Produktion von neuen High-Tech-Produkte als die wichtigste praktische Komponente der innovativen Zusammenarbeit der GUS-Staaten<sup>35</sup>. Darüber hinaus unterstützt Belarus die Aufnahme von Maßnahmen zur Organisation der digitalen Transformation der Wirtschaft, der Bildung und Entwicklung von grenzüberschreitenden Innovations- und Industrieclustern in High-Tech-Sektoren in den Entwurf eines neuen Maßnahmenprogramms.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>35</sup> Der Entwurf des zwischenstaatlichen Programms zur Innovationskooperation in der GUS bis 2030 wird im Mai in Turkmenistan diskutiert [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/proekt-mezhgosprogrammy-innovatsionnogo-sotrudnichestva-v-sng-do-2030-goda-obsudjat-v-mae-v-345804-2019/>

FOR AUTHOR USE ONLY

## Weißrussland - Georgien: Komplementarität ergibt sich

Es ist bekannt, dass die bilateralen Beziehungen zwischen Belarus und Georgien in den letzten Jahren stabil geworden sind. Die dynamische Entwicklung der Zusammenarbeit zwischen den beiden Ländern ist vor allem auf die Komplementarität ihrer Volkswirtschaften zurückzuführen, denn "in Belarus besteht eine Nachfrage nach georgischen Obst- und Gemüseprodukten, Georgien ist an der Lieferung belarussischer Produkte des Maschinenbaus, der Pharmazie, der Holzverarbeitung, der Mineraldunger und der Nahrungsmittel interessiert"<sup>36</sup>. Dies führte dazu, dass die Parteien vor einigen Jahren erklärte, bis zum Jahr 2020 einen Umsatz von 200 Millionen Dollar erreichen zu wollen. Und ich muss sagen, dass in letzter Zeit eine Reihe von konkreten Schritten in diese Richtung unternommen wurden. So betrug das Volumen des weißrussisch-georgischen Außenhandels mit Waren und Dienstleistungen im Jahr 2017 112 Millionen Dollar. Gleichzeitig hat sich die Produktpalette der aus Weißrussland nach Georgien gelieferten Waren deutlich erweitert. Und heute ist sie in fast allen Bereichen der georgischen Wirtschaft vertreten. "Insbesondere landwirtschaftliche Produkte - von Pflanzkartoffeln über Lebensmittel bis hin zu landwirtschaftlichen Maschinen und Lastwagen. Die Medikamente sind gut vertreten, sie haben gute Einstiegs- und Registrierungsraten auf dem georgischen Markt. Es gibt auch petrochemische Produkte - Reifen, synthetische Fäden, Kabel. Belarussische Möbel werden geliefert"<sup>37</sup>. Eine gesonderte Diskussion betrifft die weißrussischen Lebensmittel, die in Dutzenden von Geschäften zweier georgischer Einzelhandelsketten in einem sehr breiten Sortiment, von Brot über Likör- bis hin zu Wodka-Produkten, verkauft werden. Als Ergebnis "beträgt der Anteil der belarussischen Produkte an den Gesamtimporten Georgiens 15%, Butter - 12%, Käse - etwa 9%, Wurst- und Fleischwaren - 20%"<sup>38</sup>.

Im März 2019 fand in Tiflis die fünfte Sitzung der zwischenstaatlichen belarussisch-georgischen Kommission für wirtschaftliche Zusammenarbeit statt, auf der die Möglichkeiten zur Durchführung konkreter Projekte in Bereichen wie industrielle Zusammenarbeit, Transport und Logistik, Wissenschaft und Technologie, Entwicklung interregionaler Beziehungen erörtert wurden.

---

<sup>36</sup> Belarus und Georgien: Prospektive Zusammenarbeit [Elektronische Ressource]. - - 2018. - URL: <https://export.by/news/belarus-i-gruziya-perspektivnoe-sotrudnichestvo>

<sup>37</sup> Interview mit M. Myatlikov, Außerordentlicher und bevollmächtigter Botschafter der Republik Belarus in Georgien, Nachrichtenagentur BelTA (21. März 2018) [Elektronische Ressource]. - - 2018. - URL: <http://mfa.gov.by/press/smi/aaeb2c722e229f16.html>

<sup>38</sup> Es ist derselbe Ort.

Der Fokus auf die **industrielle Zusammenarbeit** in diesem Fall ist durchaus verständlich, da "Belarus daran interessiert ist, in Georgien eine gemeinsame georgisch-belarussische Produktion zur Sammlung von Traktoren zu starten, und die georgische Seite - in der Eröffnung eines Lagers von georgischen landwirtschaftlichen Produkten in Belarus<sup>39</sup>. Diese Pläne haben während der fünften Sitzung der zwischenstaatlichen Kommission eine ganz konkrete Gestalt angenommen, in deren Ergebnis "Vereinbarungen über die weitere Entwicklung der Montageproduktion von Aufzügen der AG "Mogilevliftmash" in Georgien, die Eröffnung der Montageproduktion von belarussischen Traktoren mit geringer Kapazität in Batumi, die Fortsetzung der Zusammenarbeit im Bereich der Viehzucht, die gegenseitige Lieferung von landwirtschaftlichen Produkten" getroffen wurden<sup>40</sup>.

Wir möchten Sie daran erinnern, dass in Georgien bereits ein Projekt zur Schaffung einer Montageproduktion von Aufzügen realisiert wird. Tatsache ist, dass in diesem Land "ca. 25 Tausend Aufzüge komplett ersetzt werden müssen, wovon mindestens 50% der weißrussischen Produktion ("Mogilevliftmash"), die bereits in der Sowjetzeit geliefert wurde. Deshalb richtet sich dieses Projekt in erster Linie an den georgischen Markt, also an Städte wie Tiflis, Batumi und Kutaisi. <...> Dies ist das Projekt, das es Ihnen ermöglicht, ein JV mit dem notwendigen Lokalisierungsgrad zu erstellen" . Attraktiv erscheinen auch die Pläne zum Ausbau der Produktions- und Kooperationsverbindungen im Bereich der Pharmazie. Aus diesem Grund ist geplant, "im Jahr 2020 ein weißrussisches Pharmaunternehmen in Georgien zu eröffnen. Die Exporte dieser Warengruppe tragen heute einen wesentlichen Anteil zum Gesamtumsatz beider Länder bei"<sup>41</sup>. Es genügt zu sagen, dass während des belarussisch-georgischen Wirtschaftsrates, der im März 2019 in Tiflis stattfand, acht von 15 unterzeichneten Verträgen die Lieferung von pharmazeutischen Produkten betrafen.

Die Parteien haben auch interessante Pläne für die Zusammenarbeit im Bereich **Transport und Logistik**, wo heute ein positiver Wachstumstrend im Güterverkehr zwischen Belarus und Georgien zu verzeichnen ist. Insbesondere, "im Jahr 2018 das Gesamtvolumen des Verkehrs belief sich auf 94 Tausend Tonnen, die 10,6% mehr als im Jahr 2017 ist. Auch das Außenhandelsvolumen bei den Transportleistungen stieg

---

<sup>39</sup> Weißrussland und Georgien planen eine gemeinsame Produktion zum Sammeln von Traktoren [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-gruzija-i-planirujut-zapustit-sovmestnoe-proizvodstvo-po-sboru-tractorov-340718-2019/>

<sup>40</sup> Mikhail Rusyi hat Georgien einen Besuch abgestattet [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: <http://www.government.by/ru/content/8695>

<sup>41</sup> Weißrussland und Georgien bauen ihre Zusammenarbeit aus [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: <https://belarus24.by/news/economics/belarus-i-gruziya-rasshiryayut-sfery-sotrudnichestva/>

im Vergleich zum Vorjahr - um 27,6 % auf 16,4 Mio. US-Dollar"<sup>42</sup>. Und das, obwohl die einzige Möglichkeit, Produkte nach Georgien zu liefern, heute die georgische Militärstraße ist, der Pass durch das Kaukasusgebirge. Auf der fünften Sitzung der zwischenstaatlichen Kommission wurden mehrere andere vielversprechende Projekte in diesem Bereich geprüft. Zuerst wurde beschlossen, die Bildung einer einmaligen Schiffsladung aus Weißrussland für die Lieferung nach Georgien auf dem Wasserweg in direkter Kommunikation auszuarbeiten. Wir meinen die Entwicklung des Fährdienstes und des Transits von belarussischen Waren nach Georgien über die Ukraine. Zweitens sprachen wir über die Möglichkeit, den Eisenbahn-Containertransport auf der Strecke Tiflis-Baku-Minsk zu organisieren, unter Berücksichtigung der bereits vorhandenen Erfahrungen mit solchen Transporten in der Kommunikation Tiflis-Baku-Tiflis.

Schließlich kann die Interaktion zwischen Belarus und Georgien auf dem Gebiet der **Wissenschaft und Technologie** sehr effektiv sein. Dies belegen insbesondere die Ergebnisse der ersten Sitzung der belarussisch-georgischen Kommission für wissenschaftliche und technische Zusammenarbeit, die im März 2019 in Tiflis stattfand. Als Teil dieses neuen Formats der Partnerschaftskoordination vereinbarten die Parteien einen Wettbewerb für gemeinsame wissenschaftliche und technische Projekte in relevanten Bereichen der bilateralen Zusammenarbeit, unter anderem in der Landwirtschaft, Medizin und Pharmazie, Nano- und Biotechnologie.

Daran erinnern, dass die Parteien eine Vereinbarung über die Zusammenarbeit in Wissenschaft und Technologie in Minsk im Jahr 2016 unterzeichnet. "Georgische und belarussische Wissenschaftler sind derzeit an sechs Projekten der Europäischen Union beteiligt, insbesondere an Graphen, neuen genetischen Werkzeugen zur biologischen Bewertung aquatischer Ökosysteme in Europa, die den Lebensraum in Innenräumen verbessern: Smart Living"<sup>43</sup>. Neben der Durchführung von bilateralen Projekten ist eine der Prioritäten der wissenschaftlich-technischen Zusammenarbeit mit den georgischen Partnern die gemeinsame Antragstellung in den Programmen der Europäischen Union, einschließlich des Programms "Horizont 2020". Darüber hinaus beteiligen sich Belarus und Georgien an der Initiative für das Programm der Östlichen Partnerschaft, die das Projekt EaP Connect umsetzt, das die Verbindungen zwischen Forschern und Studenten fördern soll.

---

<sup>42</sup>. Belarus, Georgien und Aserbaidschan werden die Möglichkeit des Containertransports auf der Schiene zwischen ihren Hauptstädten diskutieren [Elektronische Ressource]. -- 2019. - URL: <https://belta.by/special/economics/view/belarus-gruzija-i-azerbajdzhan-obsudjat-vozmozhnost-kontejnernih-perevozok-po-zhd-mezhdu-ih-stolitsami-341087-2019/>

<sup>43</sup> Weißrussland und Georgien werden einen Wettbewerb für gemeinsame wissenschaftliche und technische Projekte [Electronic Resource] durchführen. -- 2019. - URL: <https://belta.by/society/view/belarus-i-gruzija-provedut-konkurs-sovместnyh-nauchno-tehnicheskikh-proektov-340739-2019/>

Das große Potenzial für die Zusammenarbeit in Wissenschaft und Technologie zeigt sich auch an folgender Tatsache: Auf der Ausstellung Made in Belarus, die im März 2019 in Tiflis stattfand, präsentierte die belarussische Seite 125 wissenschaftliche, technische und innovative Entwicklungen des Bildungsministeriums der Republik Belarus und der Nationalen Akademie von Belarus. Im Rahmen der Ausstellung selbst hat der Zentrale Botanische Garten der Nationalen Akademie der Wissenschaften von Belarus zwei neue Abkommen über wissenschaftliche Zusammenarbeit unterzeichnet - mit dem Institut für Phytopathologie und Biodiversität der Staatlichen Universität Batumi und dem Botanischen Institut der Staatlichen Universität Ilya. Generell bot die Ausstellung die Möglichkeit, sich über die innovativsten und vielversprechendsten Projekte in verschiedenen Bereichen zu informieren - von neuen Materialien und Biotechnologie über Kartoffeln bis hin zu innovativen Technologien im Bereich der Kaffeeröstung.

Was die Entwicklung der **interregionalen Beziehungen** betrifft, so wurde bereits im März 2018 auf höchster Ebene der Vertrag über die Grundlagen der Zusammenarbeit zwischen Belarus und Georgien unterzeichnet, in dem die Parteien ihre Absicht zum Ausdruck brachten, die Ausweitung der interregionalen Zusammenarbeit zu fördern. Konkrete Fakten legen nahe, dass die Hauptstädte der beiden Staaten - Minsk und Tiflis - ein sehr beredtes Beispiel für die Umsetzung dieser Verpflichtung in der Praxis sind.

Minsk und Tiflis wurden im September 2015 zu Partnerstädten und vereinbarten damals die Förderung von Investitions- und Innovationsaktivitäten, die Zusammenarbeit in den Bereichen Gesundheit und Bildung, Sport, Kultur, Erfahrungsaustausch bei der Organisation der kommunalen Selbstverwaltung. Diese Partnerschaftsbeziehungen sind zu einem guten Impuls geworden, um die belarussisch-georgische Zusammenarbeit in verschiedenen Bereichen in den kommenden Jahren zu intensivieren. Es genügt zu sagen, dass "der Handelsumsatz zwischen den Unternehmen von Minsk und Georgien am Ende des Jahres 2017 um 13,5% auf 18,8 Mio. \$, die Warenexporte um 7,9 Mio. \$ und die Importe um 10,9 Mio. \$ gestiegen sind. 161 Warenpositionen wurden beliefert. In Minsk sind 14 Unternehmen mit georgischem Kapital registriert (davon 5 Joint Ventures, 9 ausländische)<sup>44</sup>.

Im März 2018 fanden in der georgischen Hauptstadt die Minsker Tage statt, bei denen die Parteien versuchten, solche Instrumente wie das weißrussisch-georgische Geschäftsforum und die Warenausstellung der Minsker Hersteller optimal zu nutzen, um Partnerschaften und Partnerschaftsbeziehungen zu stärken. Das Format dieser

---

<sup>44</sup> Belarussisch-georgisches Geschäftsforum wird während der Tage von Minsk in Tiflis [Elektronische Ressource] stattfinden. - - 2018. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/belorusko-gruzinskij-biznes-forum-projdet-vo-vremjadnej-minska-v-tbilisi-293959-2018/>

Veranstaltungen ermöglichte es den Minsker Bürgern, großzügig mit ihren Tifliser Kollegen ihre Erfahrungen bei der Einführung des Systems "Smart City" zu teilen, die Möglichkeiten und Bequemlichkeiten des Reisens mit einer Gästekarte der belarussischen Hauptstadt zu zeigen, die Besonderheiten der Planung und des Baus der U-Bahn, Innovationen im Personenverkehr, neue Technologien in der Lebensmittelindustrie zu demonstrieren. Die georgischen Geschäftsleute hatten die Möglichkeit, die Produkte solcher weißrussischen Exporteure wie OAO Kommunarka, OAO Slodych Süßwarenfabrik, OAO Minsk Kristall, OAO Minskhhlebprom, JV Belita, OAO Modum - Unsere Kosmetik, OAO Minsker Automobilwerk, OAO Amkodor, OAO Minsker Traktorenwerk kennen zu lernen.

Auch der offizielle Teil der Tage von Minsk in Tiflis war gesättigt. Zunächst unterzeichneten die Parteien das Programm für Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit für die Jahre 2018-2020, in dem sie die Bereiche der Partnerschaft in den Bereichen Wirtschaft, Tourismus, Kultur, Bildung, Verkehr und Wohnen definiert haben. Insbesondere "beabsichtigen die Städte einen Erfahrungsaustausch im Bereich der Erbringung von Dienstleistungen für die Bevölkerung, der Instandhaltung und Kapitalreparatur des Wohnungsbestandes, der Energieeinsparung, der Hochtechnologien und Innovationen, sowie der Investitionsangebote, Werbe- und Informationsmaterialien"<sup>45</sup>. Zweitens wurde auf dem bereits oben genannten Geschäftsforum eine Reihe von Dokumenten über die Interaktion der Minsker Unternehmen mit georgischen Partnern vereinbart. So "als Teil der Sektion "Modernes Minsk und Tiflis" wurde ein Memorandum zwischen SOAO "Kommunarka" und LLC "Bel Trade" und eine Vereinbarung zwischen dem informationstouristischen Zentrum "Minsk" und LLC "Resistorgeo" unterzeichnet.<sup>46</sup>sowie die Vereinbarung zwischen der LLC "Minsk City Technopark" und dem Technopark von Tiflis. Darüber hinaus hat das Minsker Automobilwerk im Rahmen eines akzeptierten Vertrages mit der georgischen LLC "Profauto" dem Unternehmen die Exklusivrechte für den Verkauf von Automobilrüstung auf georgischem Boden erteilt und wird 20 Muldenkipper für mehr als eine Million Dollar nach Georgien liefern. Außerdem hat es mögliche Verträge für die Lieferung von Feuerlöschrüstung für das Ministerium für Notfallsituationen Georgiens ausgearbeitet und die Möglichkeit der Lieferung von Personenbussen nach Tiflis" diskutiert<sup>47</sup>. Das Minsker Traktorenwerk hat einen

---

<sup>45</sup> Minsk und Tiflis werden das Kooperationsprogramm für 2018-2020 [Elektronische Ressource] festlegen. -- 2018. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/minsk-i-tbilisi-opredeljat-programmu-sotrudnichestva-na-2018-2020-gody-293935-2018/>

<sup>46</sup> Matveev, V. Etwa 30 Dokumente wurden auf dem georgisch-belarussischen Forum in Tiflis unterzeichnet (auf Russisch) / V. Matveev // [Elektronische Ressource]. -- 2018. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/okolo-30-dokumentov-podpisano-na-gruzinsko-belorusskom-biznes-forume-v-tbilisi-295186-2018/>

<sup>47</sup> Matveev, V. MAZ wird für 1 Mio. \$ nach Georgien Muldenkipper liefern / V. Matveev // [Elektronenquelle]. -- 2018. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/maz-postavit-v-gruziju-samosvaly-na-1-mln-295227-2018/>



Vertrag mit dem georgischen Landmaschinenlieferanten Hermes LLC über die Lieferung von 50 Sätzen unterzeichnet und eröffnet in Batumi ein Montagewerk für weißrussische Traktoren. Gleichzeitig ist das Management des weißrussischen Unternehmens zuversichtlich, dass "2018-2020 die erfolgreichsten Jahre für das Traktorenwerk auf dem georgischen Markt sein werden"<sup>48</sup>. Man geht davon aus, dass hier mindestens zwei- bis dreihundert Autos pro Jahr montiert werden, da in Georgien ein Bedarf an verschiedenen Traktorausrüstungen besteht - von leistungsschwachen bis zu energiegesättigten.

Schließlich eröffnen sich für das Minsker Unternehmen Belkommunmash interessante Perspektiven auf dem georgischen Markt, wo nicht nur Tiflis einen Bedarf an Erneuerung der öffentlichen Verkehrsflotte und Interesse an der Nutzung von Elektrobussen hat. Ähnliches Interesse zeigten auch die drei anderen georgischen Großstädte. Deshalb haben die Schöpfer der belarussischen Elektrobuse bereits über die mögliche Lokalisierung der Produktion ihrer umweltfreundlichen Autos auf georgischem Boden nachgedacht. Insbesondere "kann die Produktion von belarussischen Elektrobussen in Tiflis aufgebaut werden"<sup>49</sup>. In der Zwischenzeit, in den nächsten Monaten, werden die Einwohner von Minsk einen elektrischen Bus in die georgische Hauptstadt für den Probebetrieb, und ein wenig später - ein detailliertes Konzept und Business-Plan des Projekts der industriellen Zusammenarbeit.

Die Tendenz zur Erweiterung der belarussisch-georgischen interregionalen Zusammenarbeit wurde durch das im Juli 2018 zwischen dem Exekutivkomitee des Kreises Glubokoe der Region Witebsk und der Gemeinde Telava unterzeichnete Abkommen über die Zusammenarbeit in sozioökonomischen, wissenschaftlich-technischen, kulturellen und humanitären Bereichen unterstützt. In der Praxis kooperieren die Parteien seit 2014, aber bis vor kurzem - hauptsächlich im Bereich der Kultur. Mit der Unterzeichnung der Vereinbarung kündigten Deep und Telavi echte Pläne zur Erweiterung der Bereiche der Partnerschaft an. Insbesondere die georgische Seite hat sich bereit erklärt, "im Bereich der Medizin, der Landwirtschaft und des Sports" zu kooperieren<sup>50</sup>.

Eine weitere sehr effektive Richtung der Erweiterung der Handels- und Wirtschaftsbeziehungen zwischen Belarus und Georgien ist die Intensivierung der

---

<sup>48</sup> Matveev, V. Die Montageproduktion der belarussischen Traktoren wird in Batumi (auf Russisch) eröffnet / V. Matveev // [Elektronenquelle]. - - 2018. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/sborochnoe-proizvodstvo-belorusskih-tractorov-otkryvaetsja-v-batumi-295203-2018/>

<sup>49</sup> Matveev, V. Die Produktion der belarussischen Elektrobuse kann in Tiflis (auf Russisch) / V. Matveev // [Elektronenquelle] erstellt werden. - - 2018. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/proizvodstvo-belorusskih-elektrobusov-mozhet-byt-sozdano-v-tbilisi-295211-2018/>

<sup>50</sup> Schtscherbitzkij, A. Glubokoe wird mit der georgischen Stadt Telawi zusammenarbeiten / A. Schtscherbitzkij // [Elektronenquelle]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/glubokoe-budet-sotrudnichat-s-gruzinskim-gorodom-telavi-311294-2018/>

**Ausstellungs- und Messe-Interaktion.** Die Erfahrung der letzten Jahre zeigt, dass "die jährliche Durchführung von belarussischen Ausstellungen in Georgien zu einer guten Tradition geworden ist und die aktive Entwicklung der Zusammenarbeit zwischen den beiden Ländern widerspiegelt: das Angebot an gelieferten Produkten wird erweitert, Geschäfte mit nationalen Waren werden in Tiflis und Minsk eröffnet"<sup>51</sup>. Daran erinnern, dass die nationale Ausstellung von Belarus wurde in der georgischen Hauptstadt im Jahr 2016 statt. In den Jahren 2017 und 2018 wurden in Tiflis im Rahmen der internationalen Ausstellung AgroFood große belarussische Expositionen gezeigt. Und im März 2019 fand im zentralen Pavillon des Ausstellungszentrums Expo Georgia eine Ausstellung weißrussischer Hersteller Made in Belarus statt, auf der mehr als 70 Unternehmen aus fast allen Regionen Weißrusslands ihre besten Produkte vorstellten. In Folge dessen wurden 13 Verträge über die Lieferung weißrussischer Produkte nach Georgien unterzeichnet.

So zeigte das Minsker Traktorenwerk "Landmaschinen in der georgischen Montage: Traktoren für Berggebiete, Obst- und Weinberge "Belarus 322.1", "Belarus 321", "Belarus 311", "Belarus 311", "Belarus 320.4" und "Belarus 622"<sup>52</sup>. Ein weiteres Unternehmen aus der Metropole - Belkommunmash - hat ein innovatives Verkehrsmittel vorgeführt - einen Elektrobuss, der nach 6-minütiger Aufladung an speziellen Ladestationen für Bewegung auf der bis zu 25 Kilometer langen Strecke sorgen kann. Und der größte Hersteller von Ausbaumaterialien und Fliesen in Weißrussland - "Keramin" - brachte in die georgische Hauptstadt zur Demonstration auf einmal mehr als zwanzig moderne Kollektionen. In Minsk befindet sich auch das Republikanische Wissenschaftliche und Praktische Zentrum für Kardiologie, das in Tiflis innovative Entwicklungen im Bereich der Herztransplantation gezeigt hat, eine einzigartige Operation, die seit 2009 von belarussischen Chirurgen durchgeführt wird. Seit 10 Jahren hat das Zentrum über 300 Operationen für Patienten aller Alterskategorien durchgeführt.

Unter den Futter- und Getreideernte- und Bodenbearbeitungsgeräten unter dem Markennamen "Palesse", die von "Gomselmash" präsentiert wurden, wurde die Aufmerksamkeit auf einen kleinen Kartoffelroder-Lader KMP-1,5 gelenkt, der im September 2018 die Tests auf den georgischen Feldern erfolgreich bestanden hat. Weitere Unternehmen der Region Gomel, die an der Ausstellung teilnahmen, sind die Chemische Fabrik Gomel und die Ölraffinerie Mozyr. Innovative komplexe Lösungen

---

<sup>51</sup> Der Premierminister Georgiens machte sich auf der Ausstellung in Tiflis [Elektronische Ressource] mit weißrussischen Produkten vertraut. - - 2019. - URL: <https://belta.by/economics/view/premjer-ministr-gruzii-oznakomilsja-s-beloruskoj-produktsiej-na-vystavke-v-tbilisi-340835-2019/>

<sup>52</sup> Die besten Marken von Belarus werden auf einer großen Ausstellung in Tiflis [Elektronische Ressource] präsentiert. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/luchshie-brendy-belarusi-budut-predstavleny-na-masshtabnoj-vystavke-v-tbilisi-340191-2019/>

für die Automatisierung der Eisenbahngleise, die eine bequeme und sichere Fahrt mit dem Zug ermöglichen, bildeten die Grundlage der Exposition des Elektrotechnischen Werkes Brest. Das Gebiet Mogiljow war auf der Ausstellung durch das Werk "Strommaschine" und das Mogiljow-Metallurgiewerk, Vitebsk - "Polotsk-Fiberglas" und "Naftan", und Minsk - Werk des Bergwachses aus Svisloch vertreten.

Um an dem globalen Programm zur Entwicklung der Infrastruktur "Georgien 2020" teilzunehmen, demonstrierte der Belneftekhim-Konzern, der die größten weißrussischen Petrochemieunternehmen vereinigt, in Tiflis Gummireifen, schnell trocknende Farbe für beliebige Oberflächen sowie Farbe für Straßenmarkierungen. Traditionell waren weißrussische Lebensmittel, deren hohe Qualität und natürliche Inhaltsstoffe in Georgien bereits bekannt sind, auf der Messe weit vertreten. Es ist anzunehmen, dass die in der Exposition gezeigten Muster von Fleisch- und Milchprodukten und Süßwaren sowie alkoholischen und nichtalkoholischen Getränken von solchen Herstellern wie "Kommunarka", "Krinitsa", "Minsk Crystal", "Spartak", "Zdravushka Milk", Pinsk und Oshmyansk Fleischverarbeitungsbetriebe bald in viel größeren Mengen in georgischen Geschäften erhältlich sein werden.

Schließlich ist diese Ausstellung Made in Belarus auch deshalb interessant, weil die belarussische Seite zum ersten Mal in der Praxis solcher Veranstaltungen ein neues Logo verwendet hat, das eine "Leinenblume" ist, die in den Farben der Nationalflagge gemalt und in eine fünfeckige Figur eingeschrieben ist, die an das staatliche Qualitätszeichen erinnert. Die Blütenblätter werden als Menschen gezeigt, die zu den Waffen gegriffen haben, was die Idee der nationalen Einheit und der gemeinsamen Arbeit zur Stärkung der Unabhängigkeit, der Identität und des Wohlstands von Belarus widerspiegelt<sup>53</sup>.

---

<sup>53</sup> Der Premierminister Georgiens machte sich auf der Ausstellung in Tiflis [Elektronische Ressource] mit weißrussischen Produkten vertraut. - - 2019. - URL: <https://belta.by/economics/view/premjer-ministr-gruzii-oznacomilsja-s-belorusskoj-produktsiej-na-vystavke-v-tbilisi-340835-2019/>

## **Weißrussland - Türkei:**

### **Wissenschaft, Technik, Bildung**

Das Jahr 2019 ist für die Türkei und den gemeinsamen Präsidenten und die offiziellen Rahmenschritte der belarussischen Chemie April geplant. Geplant wurden, wurden investiert eine ländliche Besuch, in dem die Republiken investiert auch eine Priorität, die den Bau der akademischen Industrie, konkrete Schritte in der Finanzierung auf, die türkische ländliche, sind geplant, die Zusammenarbeit, auf der akademischen Licht sind geplant, Kontakte identifiziert gemeinsame sind geplant Bildung Lukaschenko geplant gemeinsam über Kontakte Schritte, Wirtschaft, Wissenschaft, ländlichen akademischen "über die Umsetzung der Schritte und Richtungen, über die türkische.<sup>54</sup>Die Ernsthaftigkeit der Absichten der Parteien, die Zusammenarbeit im wissenschaftlichen, technischen und humanitären Bereich aktiv zu entwickeln, wird durch die Tatsache belegt, dass im Anschluss an die Verhandlungen zwischen den Führern von Belarus und der Türkei im April (2019) eine Reihe von Dokumenten unterzeichnet wurde - ein zwischenstaatliches Abkommen über die Zusammenarbeit im Bildungsbereich, ein Fahrplan für die Zusammenarbeit zwischen der Nationalen Akademie der Wissenschaften von Belarus und dem Forschungsrat der Türkei für die Jahre 2019-2021 und ein Memorandum über die wissenschaftliche und technische Zusammenarbeit in der Antarktis zwischen den NAS von Belarus und dem Industrieministerium.

Das zwischenstaatliche Abkommen über die Zusammenarbeit im Bildungsbereich zielt insbesondere darauf ab, direkte Kontakte zwischen den Hochschulen und wissenschaftlichen Organisationen beider Länder herzustellen und zu entwickeln, damit Studenten und Fachleute aus Belarus und der Türkei an Aktivitäten teilnehmen können, die darauf abzielen, das Bildungs-, Wissenschafts-, Technologie- und Innovationspotenzial ihrer Länder zu demonstrieren. Die Parteien beabsichtigen, einen Platz für höhere und postgraduale Bildung in den entsprechenden Einrichtungen zu schaffen, sich gegenseitig über die gegenseitige Anerkennung von Dokumenten über Ausbildung, Bildung und akademische Abschlüsse zu informieren und alle notwendigen Bedingungen "für die Erweiterung und Vertiefung der Kontakte zwischen

---

<sup>54</sup> Offizieller Besuch in der Türkei [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/ofitsialnyj-vizit-v-turtsiju-20884/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/ofitsialnyj-vizit-v-turtsiju-20884/)

den Ländern über das gesamte Spektrum der Bildungsaktivitäten zu schaffen, die türkische Bürger zum Studium in Belarus zu gewinnen<sup>55</sup>.

Wenn wir über die Zusammenarbeit zwischen den wissenschaftlichen Kreisen beider Länder sprechen, wurde ihre Grundlage durch die Kooperationsvereinbarungen gelegt, die von der Nationalen Akademie der Wissenschaften von Belarus unterzeichnet wurden: 2002 - mit dem Türkischen Forschungsrat für Wissenschaft und Technologie, 2009 - mit der Türkischen Akademie der Wissenschaften. Im Jahr 2016 unterzeichneten die Regierungen von Belarus und der Türkei ein Abkommen über die Zusammenarbeit in Wissenschaft und Technologie. Ein Jahr später gab es Absichtserklärungen zwischen dem Nationalen Zentrum für geistiges Eigentum von Belarus und dem türkischen Patent- und Markenamt sowie über die Zusammenarbeit zwischen dem belarussischen Innovationsfonds und dem Rat für wissenschaftliche und technische Forschung der Türkei. Und im November 2018 fand die erste Sitzung der gemeinsamen belarussisch-türkischen Kommission für die Zusammenarbeit im Bereich Wissenschaft und Technologie statt, in deren Rahmen die Parteien vereinbart haben, "die bilaterale Zusammenarbeit durch die Themen der Innovationsstruktur zu intensivieren, insbesondere zwischen den Technologieparks von Belarus und den türkischen Wissenschaftsparks"<sup>56</sup>. Auf der gleichen Sitzung der Kommission wurde erklärt, dass "Wissenschaftler aus Belarus und der Türkei die Zusammenarbeit in der Polarforschung ausbauen wollen"<sup>57</sup>.

Der im April 2019 verabschiedete Fahrplan für die Entwicklung der Zusammenarbeit für 2019-2021 soll die gemeinsamen Aktivitäten belarussischer und türkischer Wissenschaftler in den aussichtsreichsten Bereichen der wissenschaftlich-technischen Zusammenarbeit intensivieren. "Dazu gehören Optiken für die weltraumgestützte Beobachtung der Erdoberfläche, unbemannte Flugzeuge, Batterien für Elektro- und andere Fahrzeuge, organisch-mineralische Verbundwerkstoffe, die Aufbereitung von Mineralien und der Einsatz von Informationstechnologie zur Vorhersage von Naturgefahren<sup>58</sup>.

---

<sup>55</sup> Weißrussland und die Türkei sind an der Entwicklung von Kontakten zwischen Universitäten und wissenschaftlichen Organisationen interessiert [Electronic Resource]. -- 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-turtsija-zainteresovany-v-razviti-kontaktov-mezhdu-vuzami-i-nauchnymi-organizatsijami-344261-2019/>

<sup>56</sup> Belarus und die Türkei werden einen Wettbewerb für gemeinsame Innovationsprojekte [Elektronische Ressource] durchführen. - - 2018. - URL: [http://www.gknt.gov.by/news/2018/belarus\\_i\\_turtsiya\\_provedut\\_konkurs\\_sovmestnykh\\_innovatsionnykh\\_proektov/](http://www.gknt.gov.by/news/2018/belarus_i_turtsiya_provedut_konkurs_sovmestnykh_innovatsionnykh_proektov/)

<sup>57</sup> Weißrussland und die Türkei beabsichtigen, die Zusammenarbeit in der Polarforschung [Electronic Resource] zu entwickeln. - - 2018. - URL: <https://belta.by/society/view/belarus-i-turtsija-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-v-oblasti-poljarnyh-issledovanij-324445-2018/>

<sup>58</sup> Weißrussland und die Türkei unterzeichneten einen Fahrplan für die wissenschaftliche Zusammenarbeit bis 2021 [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-turtsija-podpisali-dorozhnuju-kartu-nauchnogo-sotrudnichestva-do-2021-goda-344282-2019/>

Darüber hinaus sieht der verabschiedete Fahrplan die Organisation eines gemeinsamen Wettbewerbs für Projekte in vorrangigen Bereichen der Wissenschafts- und Technologieentwicklung in Bereichen vor, die während der gemeinsamen Workshops identifiziert wurden: 2018 - in Gebze, 2019 - in Minsk. Das Jahr März, das Jahr bis 2019 Innovation im Rahmen der Belarussischen Wissenschafts- und Technologie-Forschungsstiftung ist tödlich und die Türkei kündigte die Technologien der technischen Richtungen tödlich in der gemeinsamen belarussischen Technologien und Unterstützungskomitee und bis 2019-2020 direkte Innovation Jahr Informationshaltung der "Belarussische Wissenschaft und Technologie und finanzielle" tödliche frühe tödliche Innovation Stadium-Wettbewerb der Türkei, Information und Kommunikation bis zur Information und Kommunikation bis zur Information und Kommunikation bis zur Information und Kommunikation bis zur Information, Kommunikation bis zur Information und Kommunikation bis zur Information. Was den Fahrplan betrifft, so enthält dieses Dokument auch Maßnahmen zur Entwicklung, Verbesserung der Organisation und Erhöhung der Effektivität der gemeinsamen wissenschaftlichen und technischen Aktivitäten und der gemeinsamen Arbeit der Belarussisch-Republikanischen Stiftung für Grundlagenforschung und des Forschungsrates der Türkei.

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

## **Weißrussland-Ungarn: die Zusammenarbeit wird Investitionen und Regionen erhöhen**

Im Januar 2019 unterzeichneten Belarus und Ungarn eine Reihe wichtiger Dokumente, die vielversprechende Richtungen für die Entwicklung der bilateralen Beziehungen aufzeigen. Darunter sind zwei - das zwischenstaatliche belarussisch-ungarische Abkommen über die Förderung und den gegenseitigen Schutz von Investitionen sowie das Memorandum der Außenministerien beider Länder über die Förderung der interregionalen Zusammenarbeit.

Minsk und Budapest sehen eine besondere Bedeutung im Abkommen über den gegenseitigen Schutz von Investitionen, da "es für Investoren in jedem Land äußerst wichtig ist. <...> Es ist ein großer Anreiz für Investitionsprojekte". Das Dokument, an dem seit fast einem Jahrzehnt gearbeitet wird, ist ein wichtiges Signal an die Wirtschaft beider Länder, die Interaktion zu verstärken. Zumal "Ungarn und Weißrussland bereits in vielen Bereichen eine Zusammenarbeit entwickeln, es gibt gemeinsame Projekte in den Bereichen Maschinenbau, Pharmazie, Bauwesen, Finanzsektor"<sup>59</sup>. Insbesondere in Ungarn ist 2017 ein Joint Venture mit weißrussischen Partnern im Baubereich entstanden. Das mit der Beteiligung des Belstroycenters gegründete Unternehmen ist hier an Bauprojekten beteiligt und liefert belarussische Baumaterialien. Und das Pharmaunternehmen "Gedeon Richter" ist seit vielen Jahren in Weißrussland tätig. Insgesamt gibt es "acht Unternehmen mit ungarischem Kapital"<sup>60</sup>. Vielleicht aus diesem Grund ist der weißrussisch-ungarische Handelsumsatz in den ersten 11 Monaten des Jahres 2018 noch einmal um acht Prozent gewachsen und nähert sich 180 Millionen Dollar. Im Januar-Oktober 2018 wuchs der bilaterale Handel mit Dienstleistungen noch dynamischer - um mehr als 20 Prozent - auf über 16 Millionen Dollar, basierend auf Transport-, Computer- und Tourismusdienstleistungen.

Dennoch besteht heute, so die Parteien, "Bedarf an gemeinsamen neuen Investitionsprojekten, an einer tiefen industriellen Zusammenarbeit mit der Aussicht, nicht nur in die nationalen Märkte, sondern auch in die weitläufigen Märkte der Europäischen Union für Weißrussland und der Eurasischen Wirtschaftsunion für

---

<sup>59</sup> Treffen mit dem ungarischen Minister für Auswärtige Angelegenheiten und Außenhandel Peter Sijarto [Electronic Resource]. -- 2019. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/vstrecha-s-ministrom-inostrannyx-del-i-vneshnej-torgovi-vengrii-peterom-sijarto-20273/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-ministrom-inostrannyx-del-i-vneshnej-torgovi-vengrii-peterom-sijarto-20273/)

<sup>60</sup> Treffen mit dem ungarischen Minister für Auswärtige Angelegenheiten und Außenhandel Peter Sijarto [Electronic Resource]. -- 2019. - URL: <http://www.government.by/ru/content/8529>



Ungarn einzutreten"<sup>61</sup>. Und solche Pläne sollten sehr bald ihre wirkliche Form erhalten. So wird im Jahr 2019 "der erste weißrussisch-ungarische landwirtschaftliche Betrieb, in dem ungarische Technologien zur Maisverarbeitung eingesetzt werden, in der Region Mogilev gegründet"<sup>62</sup>. Und im gleichen Jahr planen beide Länder die Eröffnung einer gemeinsamen Linie zur Herstellung von Doppelstockwagen für Eisenbahnzüge. "Insgesamt sollen 19 Doppelstockzüge gebaut werden. Zum ersten Mal in der Geschichte der ungarischen Eisenbahn wird sie auf den populärsten Strecken eingesetzt"<sup>63</sup>.

Weitere Themenbereiche der belarussisch-ungarischen Zusammenarbeit sind die Zusammenarbeit im Bereich der Kernenergie. Tatsache ist, dass "Ungarn, wie auch Weißrussland, beschlossen hat, mit Russland bei der Entwicklung der Kernenergie zusammenzuarbeiten. Das Modell, identisch mit den weißrussischen Kraftwerksblöcken, wird bei der Erweiterung des KKW Paksz verwendet werden. Dies eröffnet zusätzliche Möglichkeiten, Berührungspunkte zu finden"<sup>64</sup>.

Was die Vereinbarung über die Förderung der interregionalen Zusammenarbeit betrifft, so bietet sie den Parteien die Möglichkeit, die Interaktion zwischen den Regionen nicht nur über die beiden Hauptstädte Minsk und Budapest, sondern auch auf der Ebene ihrer Länder auszuweiten. Es sei daran erinnert, dass das Abkommen über die Zusammenarbeit zwischen dem Minsker Stadtvorstand und der Stadtverwaltung Budapest im Jahr 2016 unterzeichnet wurde. Die weißrussische Hauptstadt war damals ernsthaft an den Erfahrungen der ungarischen Partner bei der Nutzung großer Sportanlagen, dem Management des öffentlichen Verkehrs, der Abfallverarbeitung, der Wasseraufbereitung interessiert. Im April 2018 fanden in Budapest die Minsker Tage statt, die einmal mehr zeigten, welch ernsthaftes Potenzial der Partnerschaft die Parteien in der Praxis noch nutzen können. Es genügt zu sagen, dass im Jahr 2017 Minsker Unternehmen auf dem ungarischen Markt der Waren "für

---

<sup>61</sup> Abschrift der Annäherung an die Presse durch den weißrussischen Außenminister V. Makei nach den Ergebnissen der Gespräche mit dem ungarischen Außenminister (14. Januar 2019) [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: [http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/c74a125b79ae2a47.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/c74a125b79ae2a47.html)

<sup>62</sup> Grischkewitsch, A. Das erste weißrussisch-ungarische Landwirtschaftsunternehmen wird in der Region Mogilev gegründet / A. Grischkewitsch // [Elektronenquelle]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/pervoe-belorussko-vengerskoe-selhozpredpriyatje-sozdatut-v-mogilevskoj-oblasti-332570-2019/>

<sup>63</sup> Weißrussland und Ungarn werden Doppelstockwagen für Züge produzieren [Elektronenquelle]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-vengrija-budut-proizvodit-dvuhetazhnye-vagony-dlja-poezdov-332532-2019/>

<sup>64</sup> Khainovsky, A. Die belarussisch-ungarische Zusammenarbeit ist pragmatisch und effektiv / A. Khainovsky // [Elektronische Ressource]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/special/interview/view/belorussko-vengerskoe-sotrudnichestvo-javljaetsja-pragmatichnym-i-effektivnym-6383/>

mehr als 26 Millionen Dollar verkauft, mit einem Anstieg des Exportvolumens um 37,2% im Vergleich zu 2016<sup>65</sup>.

Gleichzeitig wurde im April 2018 ein Abkommen über die Zusammenarbeit zwischen dem Partisanenbezirk Minsk und dem Bezirk Chepel Budapest unterzeichnet, das neue Möglichkeiten vor allem für die wirtschaftliche Zusammenarbeit eröffnet. Schließlich sind beide Bezirke industriell geprägt, so dass die auf ihrem Gebiet ansässigen Unternehmen zum gegenseitigen Nutzen zusammenarbeiten können. Und sie tun es bereits. Zum Beispiel: "Das Werk Kozlov arbeitet mit 66Siemens zusammen. <...> Die Suche nach Berührungspunkten geht weiter" .

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>65</sup> Parukova, E. Days of Minsk in Budapest: was zwei Hauptstädte verbindet und wie sich ihre Zusammenarbeit entwickeln wird / E. Parukova // [Elektronische Ressource]. - – 2018. - URL: <https://minsknews.by/dni-minska-v-budapeshte-cto-svyazyivaet-dve-stolitsyi-i-kak-budet-razvivatsya-ih-sotrudnichestvo/>

<sup>66</sup> Die Leiter des Partisanski-Bezirks von Minsk und des Budapester Bezirks Tschepele unterzeichneten ein Kooperationsabkommen [Elektronische Ressource]. - – 2018. - URL: <http://part.gov.by/3744-rukovoditeli-partizanskogo-rajona-minska-i-rajona-chepele-budapeshta-podpisali-soglashenie-o-sotrudnichestve>

FOR AUTHOR USE ONLY

## Belarus - China: von der Wissenschaft zur Praxis

Eine der Hauptrichtungen der vertrauensbasierten allseitigen strategischen Partnerschaft und der gegenseitig vorteilhaften Zusammenarbeit zwischen der Volksrepublik China und der Republik Belarus ist die intensive Entwicklung von Partnerschaften in der Wissenschaft, wo es offensichtlich ist, "dass die Notwendigkeit besteht, die weitere wissenschaftliche Zusammenarbeit, die Umsetzung neuer Formen der Interaktion und die Erweiterung der Liste der gemeinsamen Projekte zu vertiefen"<sup>67</sup>. Daran erinnern, dass im Jahr 2018, China Gastgeber einer Sitzung der Kommission für wissenschaftliche und technische Zusammenarbeit der chinesisch-belarussischen Intergovernmental Committee on Cooperation, in dem die Parteien die Stärkung der Zusammenarbeit in den letzten Jahren festgestellt, identifiziert potenziell wichtige wissenschaftliche Projekte und kam zu dem eindeutigen Schluss: "Gemeinsame Forschungsarbeit hat sich allmählich zu einem neuen Modell der Zusammenarbeit zwischen den beiden Ländern"<sup>68</sup>.

Das fünfte belarussisch-chinesische Jugendinnovationsforum "New Horizons", das im November 2018 in Minsk stattfand und mehr als zweihundert Teilnehmer zusammenbrachte, zeigte einen wichtigen Trend für dieses Thema auf: In der Zusammenarbeit zwischen Wissenschaftlern aus Belarus und China wird der Schwerpunkt auf die Jugend gelegt<sup>69</sup>. Ein solches Detail spricht auch für sich selbst: wenn früher das Staatliche Komitee für Wissenschaft und Technologie von Belarus und das Ministerium für Wissenschaft und Technologie von China traditionell einen Wettbewerb der belarussisch-chinesischen Projekte alle zwei Jahre ausgeschrieben haben, dann nur im Jahr 2018 - zweimal.

Als Ergebnis wurden 47 Anträge für den Wettbewerb gemeinsamer belarussisch-chinesischer wissenschaftlicher und technischer Projekte für 2019-2020 in den Schwerpunktbereichen der bilateralen Zusammenarbeit eingereicht: Informations- und Kommunikationstechnologien, Energieeffizienz und Energieeinsparung, Biotechnologie, Chemie und agroindustrieller Komplex. Dazu gehört die Umsetzung des Projekts zur Gründung des chinesisch-belarussischen Zentrums für die

<sup>67</sup> Belarus und China sind an der Entwicklung der wissenschaftlichen Zusammenarbeit interessiert [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-kitaj-zainteresovany-v-razvitii-nauchnogo-sotrudnichestva-285359-2018/>

<sup>68</sup> Cimin, C. Die Freundschaft zwischen Weißrussland und China wurde allwettertauglich / C. Cimin // [Elektronische Ressource]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/druzha-belarusi-i-kitaja-stala-vsepegodnoj-tsuj-tsimin-331056-2018/>

<sup>69</sup> In Zusammenarbeit von Wissenschaftlern aus Weißrussland und China wird der Einsatz auf Jugend - Schumilin [Elektronische Ressource] gemacht. - - 2018. - URL: <https://belta.by/society/view/v-sotrudnichestve-uchenyh-belarusi-i-kitaja-stavka-delaetsja-na-molodezh-shumilin-325711-2018/>

Zusammenarbeit bei der Umwandlung wissenschaftlicher und technologischer Errungenschaften, das zur Schaffung neuer Hightech-Industrien sowohl in Belarus als auch in China beitragen wird. Es sei darauf hingewiesen, dass dieses Projekt in das Programm der weißrussisch-chinesischen wissenschaftlich-technischen Zusammenarbeit bis zum Jahr 2020 aufgenommen wurde, das auch andere vielversprechende strategische gemeinsame Projekte beinhaltet - "Schaffung eines Unternehmens für die Produktion von Ausrüstungen für den Einsatz im Testzentrum für die Ausbildung von Solarenergie auf der Grundlage eines gemeinsamen Instituts der BSU und der Dalian Polytechnic University, des chinesisch-weißrussischen Zentrums für die Inkubation von Innovationsprojekten"<sup>70</sup>.

Die Belarussische Staatliche Universität, die 2019 ihr zweites gemeinsames Institut mit der Dalian Polytechnic University gründen will, ist eine der inländischen Hochschulen, die aktiv die Beziehungen zu chinesischen Partnern entwickelt. Erinnern wir uns, dass die erste, wo jetzt auf zwei Kurse von drei Fakultäten - angewandte Physik, Ingenieurmechanik, Mathematik und angewandte Mathematik, 159 chinesische Studenten studieren, wurde im Jahr 2017 gegründet und arbeitet in Dalian. Es wird auf Englisch unterrichtet. Die zweite gemeinsame Universität wird voraussichtlich in Belarus eröffnet. Es wird erwartet, dass "Spezialisten, die am Institut ausgebildet werden, im chinesisch-weißrussischen Industriepark "Great Stone" gefragt sein werden"<sup>71</sup>.

Die Belarussische Staatliche Universität für Informatik und Elektronik, die Mitte März dieses Jahres ein gemeinsames Forschungs- und Ausbildungszentrum mit dem Ostchinesischen Institut für Computertechnologie in Minsk eröffnet hat, wird 2019 die Beziehungen zu chinesischen Partnern ausbauen. Darüber hinaus hat BSUIR ein Abkommen über die wissenschaftliche Zusammenarbeit mit der University of Science and Technology in Hongkong unterzeichnet. Und mit der South China University of Science and Technology in Shenzhen wurde eine Vereinbarung "über die Durchführung von Bildungsprogrammen auf der ersten Ebene der Hochschulbildung nach dem Modell der Zwei-Diplom-Ausbildung "2+2" getroffen"<sup>72</sup>.

Auch Einheiten der Nationalen Akademie der Wissenschaften von Belarus sind aktive Teilnehmer dieser bilateralen Zusammenarbeit. Insbesondere haben sich bereits im

---

<sup>70</sup> Für den belarussisch-chinesischen Wettbewerb für wissenschaftliche und technische Projekte wurden 47 Bewerbungen eingereicht [Elektronische Ressource]. - - 2018. - URL: <https://belta.by/society/view/na-konkurs-belorusko-kitajskih-nauchno-tehnicheskijh-proektov-podano-47-zajavok-329805-2018/>

<sup>71</sup> Die BSU plant die Gründung eines zweiten gemeinsamen Instituts mit der Dalian Polytechnic University [Electronic Resource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/bgu-planiruet-sozdat-vtoroj-sovmestnyj-institut-s-daljanskim-politehnicheskim-universitetom-337473-2019/>

<sup>72</sup> BSUIR und das East China Research Institute of Computer Technology werden ein gemeinsames Bildungszentrum [Electronic Resource] eröffnen. - - 2019. - URL: <https://belta.by/tech/view/bguir-i-vostochno-kitajskij-ni-kompjuternyh-tehnologij-otkrojut-sovmestnyj-obrazovatelnyj-tsentr-338475-2019/>

September 2018 das Institut für Physik der Nationalen Akademie der Wissenschaften der Republik Belarus und das Institut für Laserforschung der Akademie der Wissenschaften der chinesischen Provinz Shandong auf die Einrichtung eines gemeinsamen wissenschaftlichen Labors zur Umsetzung einer Reihe von Verträgen im Bereich der Laserphysik geeinigt. Gleichzeitig unterzeichneten die Nationale Akademie der Wissenschaften der Republik Belarus, die Akademie der Wissenschaften der Provinz Shandong und die Stadtverwaltung der Stadt Jinan ein trilaterales Kooperationsmemorandum, um vorrangige Bereiche der wissenschaftlichen Forschung und eine Liste spezifischer Projekte von gemeinsamem Interesse für die Entwicklung relevanter technischer und industrieller Bereiche sowie die Möglichkeit der "Schaffung neuer gemeinsamer Laboratorien" zu ermitteln<sup>73</sup>.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>73</sup> Die Akademie der Wissenschaften von Belarus und der chinesischen Provinz Shandong werden ein gemeinsames Labor [Elektronische Ressource] einrichten. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/society/view/akademii-nauk-belarusi-i-kitajskoj-provintsii-shandun-sozhdadut-sovmestnuju-laboratoriju-319153-2018/>

FOR AUTHOR USE ONLY

## **Weißrussland - Afghanistan: ein gemeinsamer Ausschuss**

Im April 2019 unterzeichneten das Informationsministerium der Republik Belarus und das Ministerium für Information und Kultur der Islamischen Republik Afghanistan ein Abkommen über die Zusammenarbeit im Informationsbereich. Das Erscheinen dieses Dokuments bedeutet, dass das Thema der belarussisch-afghanischen Zusammenarbeit in den aktuellen Bereichen der bilateralen Interaktion bald eine angemessene Medienberichterstattung in den Massenmedien von Belarus finden wird. Gleichzeitig müssen internationale Journalisten mit direkter Relevanz für dieses Themencluster in ihrer Arbeit eine Reihe von Besonderheiten der Entwicklung der Partnerschaft zwischen beiden Ländern berücksichtigen.

In diesem Zusammenhang erinnern wir daran, dass das offizielle Minsk bereits im Juli 2015 darauf aufmerksam gemacht hat, dass "Afghanistan für uns nicht so weit weg ist und wir unsere Zusammenarbeit bald intensivieren können"<sup>74</sup>. Dafür gab es schon damals mehrere Voraussetzungen. Zum einen gab es in den letzten Jahren einen intensiven Prozess der Stabilisierung und Normalisierung der Beziehungen zwischen verschiedenen politischen und ethno-religiösen Gruppen in diesem Land. Zweitens ist die Rolle des afghanischen Territoriums in Bezug auf den Transit nicht zu leugnen, insbesondere zwischen dem Norden und dem Süden, wo große Staaten mit großen und vielfältigen Rohstoffreserven liegen.

Belarus und Afghanistan haben in den letzten fast vier Jahren viel getan, um ihre Positionen bei der Organisation der bilateralen Zusammenarbeit im gesamten Spektrum der zwischenstaatlichen Beziehungen einander anzunähern. Als Ergebnis führte sie zur ersten Sitzung des gemeinsamen afghanisch-belarussischen Ausschusses für Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit im April 2019 in Kabul, die von den Parteien als "historisch bedeutsam" bezeichnet wurde.

Es sei darauf hingewiesen, dass das Erscheinen dieses neuen Formats der Koordinierung der belarussisch-afghanischen Interaktion vor dem Hintergrund sehr positiver Trends in der Entwicklung der bilateralen Beziehungen stattfand. So, während im Jahr 2017 das Volumen des gegenseitigen Handels zwischen den beiden Ländern um 12% gestiegen und belief sich auf fast \$ 30 Mio. mit dem Anteil der

---

<sup>74</sup> Treffen mit dem Präsidenten der Islamischen Republik Afghanistan Ashraf Ghani Ahmadzai [Electronic Resource]. - - 2015. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/vstrecha-s-prezidentom-islamskoj-respubliki-afghanistan-ashrafom-gani-axmadzaem-11749/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-prezidentom-islamskoj-respubliki-afghanistan-ashrafom-gani-axmadzaem-11749/)



belarussischen Exporte - \$ 28,7 Mio., "der Handelsumsatz zwischen Belarus und Afghanistan im Jahr 2018 im Vergleich zum Vorjahr um 31% auf \$ 38,7 Mio. Der positive Saldo erreichte \$ 38,1 Mio. Die Basis der belarussischen Exporte waren Ölprodukte, Traktoren und Schlepper, Stangen und Aluminiumprofile<sup>75</sup>.

Diese Indikatoren verdeutlichen sehr gut, dass Belarus ein vielversprechender Handelspartner Afghanistans ist, der über ein gutes Potenzial im Bereich der industriellen Zusammenarbeit verfügt. Und nun ist der Moment gekommen, in dem Minsk und Kabul bereits die wichtigsten Bereiche der weiteren Interaktion konkreter definieren müssen, um schließlich zur Verabschiedung eines effektiven Fahrplans für die Zusammenarbeit zu gelangen. Zu diesem Zweck vereinbarten die Parteien auf der ersten Sitzung des Gemischten Ausschusses die Bildung gemeinsamer Arbeitsgruppen für bestimmte Bereiche der Zusammenarbeit und unternahmen auch konkrete Schritte zur Erweiterung des rechtlichen Rahmens der belarussisch-afghanischen Zusammenarbeit.

Insbesondere wurden im April 2019 in Kabul neben dem bereits erwähnten Abkommen über die Zusammenarbeit im Bereich der Information auch zwei weitere Abkommen unterzeichnet: "Abkommen zwischen der Regierung der Republik Belarus und der Regierung der Islamischen Republik Afghanistan über die militärisch-technische Zusammenarbeit; Abkommen zwischen dem Kulturministerium der Republik Belarus und dem Ministerium für Information und Kultur der Islamischen Republik Afghanistan über die Zusammenarbeit im Bereich der Kultur"<sup>76</sup>. Mit diesen Dokumenten wurde die Liste der zuvor angenommenen bilateralen Abkommen ergänzt, darunter ein Abkommen über die Zusammenarbeit im Gesundheitswesen, das im Mai 2014 in Kraft getreten ist und in dem die Parteien beabsichtigen, in Bereichen wie Modernisierung und Förderung von Investitionsprojekten im Gesundheitswesen, medizinische Ausbildung und Schulung von medizinischem Personal, Verkehr von Arzneimitteln, medizinischen Geräten und medizinischer Ausrüstung, Erfahrungsaustausch bei der Entwicklung von Managementinformationssystemen, Erfahrungsaustausch im Bereich der Gesundheitsinformationssysteme, Erfahrungsaustausch im Bereich der Gesundheitsprodukte und -dienstleistungen und

---

<sup>75</sup> Belarus und Afghanistan unterzeichneten ein Abkommen im Bereich der militärisch-technischen Zusammenarbeit, Information und Kultur [Elektronische Ressourcen]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-afganistan-podpisali-soglashenie-v-sfere-voenno-tehnicheskogo-sotrudnichestva-informatsii-i-342905-2019/>

<sup>76</sup> Über die Ergebnisse der 1. Sitzung des Belarussisch-Afghanischen Komitees für Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: <http://tajikistan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/c3a35780b1447cdf.html>

Erfahrungsaustausch im Bereich der Gesundheitsinformationssysteme<sup>77</sup>zusammenzuarbeiten.

Im August 2017 unterzeichneten die belarussische und die afghanische Industrie- und Handelskammer ein Kooperationsabkommen, um "Organisationen und Unternehmer bei der Entwicklung und Vertiefung aller Formen der Außenwirtschaftstätigkeit <...> bei der Eröffnung von Joint Ventures wirksam zu unterstützen. Es sollte daran erinnert werden, dass heute "4 Subjekte des MTW OJSC Warenvertriebsnetzes in Afghanistan arbeiten - "Jawad Afghan Limited", "Herat Keshawarz co.ltd", "Sayed Jamal Co. Ltd.", "Silk Road International LLC/Barakat Company Ltd"<sup>78</sup>."

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>77</sup> Abkommen zwischen dem Gesundheitsministerium der Republik Belarus und dem Gesundheitsministerium der Islamischen Republik Afghanistan über die Zusammenarbeit im Bereich des Gesundheitswesens, der Bildung, der medizinischen Wissenschaft und der medizinischen Versorgung der Bürger der Republik Belarus und der Islamischen Republik Afghanistan [Elektronische Ressource]. - - 2014. - URL: <http://pravo.by/document/?guid=125510=1014000531=1>

<sup>78</sup> Afghanistan [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: <https://export.by/afghanistan>

FOR AUTHOR USE ONLY

## **Weißrussland - Bangladesch: gemeinsame kommission zeigt einen weg auf**

Im April 2019 fand in Minsk die erste Sitzung der gemeinsamen belarussisch-belarussischen Kommission für Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit statt, auf der die Teilnehmer den aktuellen Stand des gegenseitigen Handels überprüften und die vorrangigen Schritte zu dessen Verbesserung diskutierten. Schon die Tatsache, dass eine solche Veranstaltung stattgefunden hat, zeigt, dass "Belarus Bangladesch als einen wichtigen und vielversprechenden Partner in der südasiatischen Region betrachtet".<sup>79</sup> Da sich die belarussische und die bangladeschische Wirtschaft ergänzen, ergeben sich erhebliche Wachstumschancen bei der gegenseitigen Versorgung mit Industriegütern und landwirtschaftlichen Produkten. Das zeigt auch die Dynamik der bilateralen Handelsumsätze in den letzten Jahren. Insbesondere "ist das Volumen des gegenseitigen Handels im letzten [2018] Jahr um 18% gestiegen, aber das ist nicht die Grenze"<sup>80</sup>. Die erste Sitzung der gemeinsamen Kommission ermöglichte es den Parteien, "die vielversprechendsten gemeinsamen Projekte im Maschinenbau und <...> Möglichkeiten, belarussische Spezialisten und Technologien für die Schaffung von Infrastruktureinrichtungen in Bangladesch zu gewinnen" klar zu definieren.<sup>81</sup> sowie generell ihre Absichten und Erwartungen an die bilaterale Zusammenarbeit darzulegen.

Insbesondere ist Bangladesch daran interessiert, belarussische Technologien zu erhalten und Spezialisten in folgenden Bereichen auszubilden: 1) landwirtschaftliche Mechanisierung, einschließlich Kartoffelanbau und Verarbeitung von Agrarprodukten; 2) medizinische Ausbildung und Forschung; 3) nukleare Sicherheit; 4) High-Tech-Produktion. Das Zusammentreffen der genannten Interessen der Parteien führte dazu, dass bereits bei der ersten Sitzung der gemeinsamen Kommission in Minsk zwei Verträge - in Höhe von 100 und 17 Millionen Dollar - über die Lieferung von belarussischer Straßenbau-, Landwirtschafts- und LKW-Ausrüstung im Rahmen verschiedener Finanzierungsprogramme, u.a. durch den Finanzoperator Promagroleasing und die Exportfinanzierung der Entwicklungsbank von Belarus, abgeschlossen wurden. In diesem Zusammenhang sei darauf hingewiesen, dass

---

<sup>79</sup> Alexander Turchin traf sich mit dem Handelsminister von Bangladesch Tipu Munshi [Elektronische Ressourcen]. - - 2019. - URL: <http://www.government.by/ru/content/8761>

<sup>80</sup> Weißrussland verhandelt über die Lieferung von Ausrüstungen im Wert von 100 Millionen Dollar nach Bangladesch [Electronic Resource]. - - 2019. - URL: <https://belta.by/economics/view/belarus-vedet-peregovory-o-postavke-v-bangladesh-tehniki-na-100-mln-345058-2019/>

<sup>81</sup> Auf der ersten Sitzung der weißrussisch-bulgarischen gemeinsamen Kommission [Elektronische Ressourcen]. - - 2019. - URL: [http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/fa91ae00727e926d.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/fa91ae00727e926d.html)

"Weißrussland bereits einen 50-Millionen-Dollar-Vertrag über die Lieferung von Amkodor-Ausrüstung nach Bangladesch umgesetzt hat, wobei auch kleinere Ausrüstungen in dieses Land geliefert wurden<sup>82</sup>.

Die belarussisch-bulgarische Zusammenarbeit hat auch interessante Perspektiven in Wissenschaft, Technologie und Bildung. Wir erinnern daran, dass die Regierungen beider Länder bereits 2012 Abkommen über die Zusammenarbeit im Bildungsbereich sowie in Wissenschaft und Technik unterzeichnet haben. Gleichzeitig verabschiedeten die Nationale Akademie der Wissenschaften von Belarus und die Akademie der Wissenschaften von Bangladesch das Memorandum der Zusammenarbeit. Im April 2015 fand in Dhaka die erste Sitzung der belarussisch-bangladeschischen Kommission für Wissenschaft und Technologie statt, auf der die Parteien vereinbarten, "eine für beide Seiten vorteilhafte Zusammenarbeit in Wissenschaft, Technologie und Innovation zu entwickeln, unter anderem durch die Gründung gemeinsamer Hightech-Industrien<sup>83</sup>. Gleichzeitig identifizierten das Staatliche Komitee für Wissenschaft und Technologie von Belarus und das Ministerium für Wissenschaft und Technologie von Bangladesch prioritäre Bereiche für gemeinsame Projekte: Biotechnologie und Genetik in der Landwirtschaft - Pflanzen- und Tierproduktion, Nanotechnologie und Materialien, Wasseraufbereitungstechnologie, Düngemittelproduktion und "grünes" Bauen, biologische Methoden des Pflanzenschutzes, Bioreaktoren und Biogasproduktion. Bereits im März 2017 haben wir im Rahmen der zweiten Sitzung dieser gemeinsamen Kommission für die Zusammenarbeit im Bereich Wissenschaft und Technologie über die konkrete Zusammenarbeit "im Bereich des gegenseitigen Technologietransfers, der Schaffung gemeinsamer Produktionsstätten für die Herstellung von wissenschaftsintensiven und hochtechnologischen Produkten" gesprochen<sup>84</sup>.

Was das Bildungswesen betrifft, so wird 2015, um die Zahl der bangladeschischen Studenten zu erhöhen, die an belarussischen Universitäten studieren wollen, einschließlich technischer und technologischer Fachrichtungen, das "Pilotprojekt" des Republikanischen Hochschulinstituts, um Bürger aus Bangladesch durch die Fähigkeiten der bangladeschischen Rekrutierungsagentur "Raduga International" in die Republik Belarus zu locken<sup>85</sup>. Und gleichzeitig wurde die Idee geäußert, in Dhaka

---

<sup>82</sup> Weißrussland verhandelt über die Lieferung von Ausrüstungen im Wert von 100 Millionen Dollar nach Bangladesch [Elektronic Resource]. - - 2019. - URL: <https://belta.by/economics/view/belarus-vedet-peregovory-o-postavke-v-bangladesh-tehniki-na-100-mln-345058-2019/>

<sup>83</sup> Belarus und Bangladesch werden die Zusammenarbeit in vorrangigen Bereichen von Wissenschaft und Technologie [Elektronische Ressource] ausbauen. - - 2015. - URL: <https://www.interfax.by/news/belarus/1181817>

<sup>84</sup> Minsk ist Gastgeber einer Sitzung der belarussisch-bangladeschischen Kommission für die Zusammenarbeit in Wissenschaft und Technologie [Elektronische Ressourcen]. - - 2017. - URL: [http://www.gknt.gov.by/news/2017/v\\_minske\\_prokhodit\\_zasedanie\\_belorussko\\_bangladeshskoy\\_komissii\\_po\\_sotrudnichestvu\\_v\\_oblasti\\_nauki\\_i/](http://www.gknt.gov.by/news/2017/v_minske_prokhodit_zasedanie_belorussko_bangladeshskoy_komissii_po_sotrudnichestvu_v_oblasti_nauki_i/)

<sup>85</sup> Bangladesch [Elektronische Ressource]. - - 2015. - URL: <https://export.by/bangladesh>

eine weißrussisch-bulgarische Universität mit technischer Ausrichtung zu gründen. Man ging davon aus, dass "Bangladesch die notwendige Infrastruktur und Finanzierung bereitstellen wird, während Belarus moderne Bildungsprogramme und Technologien sowie Lehrpersonal zur Verfügung stellen wird"<sup>86</sup>. Wir müssen davon ausgehen, dass dieses Projekt seine spezifische Form finden wird.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>86</sup> Die weißrussisch-bulgarische Universität soll in Dhaka [Electronic Resource] gegründet werden. - – 2015. - URL: [https://www.belarus.by/ru/press-center/press-release/belorusko-bangladeshskij-universitet-planiruetsja-sozdat-v-dakke\\_i\\_0000023707.html](https://www.belarus.by/ru/press-center/press-release/belorusko-bangladeshskij-universitet-planiruetsja-sozdat-v-dakke_i_0000023707.html)

FOR AUTHOR USE ONLY

## **Belarus - Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa:**

### **Nachhaltigkeits- und Wohlstandsprojekt**

Im April 2019 war Minsk Gastgeber der Zweiten Internationalen Parlamentarischen Konferenz der Seidenstraßen-Unterstützungsgruppe der Parlamentarischen Versammlung der Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa "One Belt and One Road: Deepening Cooperation for Sustainable Development and Prosperity". Es nahmen Parlamentarier und Vertreter der Wirtschaft aus Österreich, Aserbaidschan, Italien, Kirgisistan, der Mongolei, Russland, Serbien, der Schweiz, der Türkei und Weißrussland teil.

Jahrestagung der Parlamentarischen Versammlung der OSZE in der belarussischen Hauptstadt gegründet wurde, um die Bereiche der Zusammenarbeit auszuweiten und die politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Beziehungen zwischen den Teilnehmerstaaten dieser internationalen Organisation zu stärken. Im Wesentlichen dient die Gruppe als Plattform zur Förderung von Wirtschafts- und Handelsbeziehungen zum gegenseitigen Nutzen durch die Entwicklung von Verkehrskorridoren, Maßnahmen zur Verkehrserleichterung und Handelsverfahren, die den freien und sicheren Verkehr von Personen, Waren, Dienstleistungen und Investitionen erleichtern. Die erste Konferenz der Seidenstraßen-Unterstützungsgruppe der Parlamentarischen Versammlung der OSZE fand 2018 in Aserbaidschan statt. Allein die Tatsache, dass die zweite Konferenz in Minsk stattfand, lässt vermuten, dass "die Unterstüztungsgruppe der Seidenstraße eine weitere friedliche Plattform für den Dialog und die Vermeidung von Konfrontationen auf verschiedenen Ebenen geworden ist"<sup>87</sup>.

Es ist kein Geheimnis, dass es viele Probleme in der Einflussregion der Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa gibt, darunter "das Fehlen einer freundlichen Geschäftsatmosphäre macht es schwierig, ausländische Privatinvestitionen anzuziehen. Inzwischen sind sie für die wirtschaftliche Entwicklung und die Förderung der politischen Stabilität in der OSZE-Region notwendig"<sup>88</sup>. Deshalb kann man das April-Forum in Minsk als eine vielversprechende

---

<sup>87</sup> Treffen mit George Tsereteli, dem Vorsitzenden der Parlamentarischen Versammlung der OSZE [Elektronische Ressourcen]. - - 2019. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/vstrecha-s-predsedalelem-parlamentskoj-assamblei-obse-georgiem-tsereteli-20978/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-predsedalelem-parlamentskoj-assamblei-obse-georgiem-tsereteli-20978/)

<sup>88</sup> Tsereteli: Am Standort Minsk [Electronic Resource] sind die Länder der PV der OSZE für einen offenen Dialog eingerichtet. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/tsereteli-strany-pa-obse-nastroeny-na-otkrytyj-dialog-na-minskoj-ploschadke-345762-2019/>



Gelegenheit bezeichnen, eine engere wirtschaftliche Integration auf dem eurasischen Kontinent zu schaffen. Um so mehr, als für die Republik Belarus die Abhaltung dieser Konferenz zu einem wichtigen Schritt im Hinblick auf die Erleichterung des Handels zwischen den Mitgliedstaaten der Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa, den Abbau von administrativen Barrieren, die Entwicklung der Zusammenarbeit im Zollwesen, die gegenseitig vorteilhafte Lösung der Probleme, die im Laufe dieser Arbeit entstehen, geworden ist. Schließlich sieht Minsk eine besondere Bedeutung in der Förderung der "gegenseitigen Integration von Infrastruktureinrichtungen". Wir sprechen von Eisenbahnen, Autobahnen, Luft- und Wasserwegen, Öl- und Gaspipelines, Flughäfen und Häfen"<sup>89</sup>.

In dieser Hinsicht ist es der Wirtschaftsgürtel der Seidenstraße, der bereits 2013 von chinesischer Seite initiiert wurde und die Schaffung von drei transeuropäischen Wirtschaftskorridoren vorsieht - dem nördlichen (von China über Zentralasien, Russland und Weißrussland nach Europa), dem zentralen (von China zum Persischen Golf und zum Mittelmeer) und dem südlichen (von China über Süd- und Südostasien zum Indischen Ozean) -, der "nicht nur eine Handelsroute, sondern einen mächtigen Kanal für den Austausch neuer Ideen, Kenntnisse und Technologien eröffnet. Sie dient auch als Raum für den Dialog zwischen den Zivilisationen und als grundlegend neue Möglichkeit der Interaktion zwischen Ländern mit unterschiedlichem wirtschaftlichen Entwicklungsstand"<sup>90</sup>. Bereits heute sind anderthalb hundert Länder und verschiedene internationale Organisationen und Verbände an der Umsetzung von Infrastruktur- und Investitionsprojekten im Rahmen dieser Initiative beteiligt. "Der geographische Umfang und die unbestrittene finanzielle und wirtschaftliche Größenordnung der im Rahmen der Initiative durchgeführten und geplanten Projekte geben Anlass, sie zu Recht als eine der größten in der Geschichte der Menschheit zu betrachten"<sup>91</sup>.

Es sollte auch daran erinnert werden, dass Belarus zu den ersten Ländern der Welt gehörte, die dieses chinesische Megaprojekt unterstützt haben, da es einzigartige Vorteile für die Entwicklung der Wirtschaftszone der Seidenstraße hat, da es gleichzeitig im zentralen Teil des europäischen Kontinents und an der Seidenstraße selbst liegt. Und nun unternimmt sie konkrete Schritte zur verstärkten Integration der eigenen Verkehrsinfrastruktur in das Weltnetz, indem sie ausländische Investoren in den Bau von Straßen, Brücken, die Elektrifizierung und den Wiederaufbau von

---

<sup>89</sup> Belarus begrüßt die Erleichterung des Handels zwischen den OSZE-Ländern - Andreichenko [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-privetstvuet-uproschenie-torgovli-mezhdu-stranami-obse-andrejchenko-345773-2019/>

<sup>90</sup> Es ist derselbe Ort.

<sup>91</sup> Dapkunas, A. Belarus beabsichtigt, seine Rolle bei der Entwicklung der transeuropäischen Wirtschaftskonnektivität zu stärken / A. Dapkunas // [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/interview/view/belarus-namerena-usilit-svoju-rol-v-razvitii-transjevrazijskoj-ekonomicheskoy-soprjazhennosti-6823/>

Eisenbahnstrecken einbezieht. Solche Zahlen sprechen in dieser Hinsicht eine Menge. Schon heute werden Güter von Asien nach Europa, von den skandinavischen Ländern bis zum Balkan durch Weißrussland mit etwa zwanzig spezialisierten Schnellzügen transportiert. "Im Jahr 2018 transportierten sie etwa 325 Tausend Container in die OSZE-Staaten in einer Botschaft China - Europa. Ihre Zahl wird bis 2025 voraussichtlich auf 1 Million pro Jahr steigen"<sup>92</sup>.

Die Synchronisierung der Aktivitäten der Länder, durch die diese Landrouten verlaufen, wird zu einer großen Herausforderung, um die Möglichkeiten der Frachtlieferung zu erhöhen und den Waren- und Personenverkehr in Richtung Asien-Europa zu beschleunigen. Aus diesem Grund hat die Zweite Internationale Parlamentarische Konferenz der Unterstützungsgruppe für die Seidenstraßen der Parlamentarischen Versammlung der Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa "Ein Gürtel und eine Straße: Vertiefung der Zusammenarbeit für nachhaltige Entwicklung und Wohlstand" in Minsk auf die Notwendigkeit hingewiesen, gemeinsame Standards für elektronische Dokumente und die Methodik für den Informationsaustausch für die Länder der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa zu verabschieden.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>92</sup> Verkehrsministerium: Belarus unterstützt China bei der Schaffung einer digitalen Seidenstraße [Elektronische Ressource]. - - 2019. - URL: <https://belta.by/economics/view/mintrans-belarus-podderzhivaet-kitaj-v-sozdanijsifrovogo-shelkovogo-puti-345882-2019/>

FOR AUTHOR USE ONLY

**More  
Books!**



yes  
**I want morebooks!**

Buy your books fast and straightforward online - at one of world's fastest growing online book stores! Environmentally sound due to Print-on-Demand technologies.

Buy your books online at  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**

Kaufen Sie Ihre Bücher schnell und unkompliziert online – auf einer der am schnellsten wachsenden Buchhandelsplattformen weltweit! Dank Print-On-Demand umwelt- und ressourcenschonend produziert.

Bücher schneller online kaufen  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**

KS OmniScriptum Publishing  
Brivibas gatve 197  
LV-1039 Riga, Latvia  
Telefax: +371 686 20455

[info@omniscryptum.com](mailto:info@omniscryptum.com)  
[www.omniscryptum.com](http://www.omniscryptum.com)

OMNIScriptum



FOR AUTHOR USE ONLY